



安全總覽

PANDUAN KESELAMATAN

안전 가이드

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

SIKKERHEDSVEJLEDNINGER

DIRECTRICES DE SEGURIDAD

DIRETTIVE SULLA SICUREZZA

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

DIRETRIZES DE SEGURANÇA

GÜVENLİK YÖNERGELERİ

إرشادات السلامة

v1.0



## CONTENTS

CHT	安全總覽	2
ID	PANDUAN KESELAMATAN	4
KR	안전 가이드	7
TH	คำแนะนำด้านความปลอดภัย	9
DA	SIKKERHEDSVEJLEDNINGER	11
ES	DIRECTRICES DE SEGURIDAD	14
IT	DIRETTIVE SULLA SICUREZZA	17
NL	VEILIGHEIDSRICHTLIJNNEN	20
PL	ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	23
PT-BR	DIRETRIZES DE SEGURANÇA	26
TR	GÜVENLİK YÖNERGELERİ	29
AR	32	إرشادات السلامة
	Compliance Information	34

## 安全須知



使用本產品前，請您仔細閱讀本安全概要並前往 <https://www.dji.com/avata/downloads> 閱讀《使用者手冊》和相關文件。若您未提供飛行紀錄，DJI™ 可能無法分析事故原因，進而無法向您提供保固等售後服務。使用本產品即視同您已經閱讀並接受與本產品相關的所有條款。本產品不適合兒童使用。

### 1. 飛行環境



- 請勿在強風( 風速 10.7 m /s 及以上 )、下雪、下雨、雷電、有霧等惡劣天氣中飛行。
- 請勿在海拔 5,000 公尺以上的地區飛行。
- 請勿在 -10°C 以下或 40°C 以上的環境中飛行。
- 請勿在移動的物體表面上起飛 ( 例如行進中的汽車、船隻等 ) 。
- 請勿在水面或雪地等鏡面反射區域飛行，以確保視覺定位系統正常運作。
- GNSS 訊號微弱時，請在光照良好的環境中飛行。環境光線昏暗可能會導致視覺系統無法正常運作。
- 請勿在電磁干擾源附近飛行。常見的電磁干擾源包括高壓電線、高壓輸電站、雷達站、行動電話基地台、廣播訊號塔、Wi-Fi 热點、路由器、藍牙裝置等。



- 在沙漠、沙灘表面起飛時需小心謹慎，避免讓沙塵進入航拍機內部。
- 請在遠離人群的開闊區域中飛行，避免建築物、山體、樹林等干擾 GNSS 訊號及航拍機指南針。

### 2. 飛行操作



- 切勿靠近正在轉動中的螺旋槳或馬達。航拍機降落後，請勿觸碰馬達及其他零組件，以免燙傷。
- 確保所有裝置的電量充足。
- 確保熟悉每種飛行模式。熟悉安全返航模式下的航拍機行為。
- 飛行器不具備全向避障功能，請謹慎飛行。
- 室內飛行因光照條件不足、無 GNSS 訊號、空間狹窄，部分功能的使用可能會受到限制。



- 確定韌體及 DJI Fly 應用程式皆已更新至最新版本。
- 發出低電量、強風警告時，請立即返航。
- 在自動返航過程中，請您注意控制飛行速度和高度，以保障返航安全。

### 3. 電池安全須知



- 嚴禁讓電池接觸液體。切勿在雨中或潮濕的環境中使用電池，否則可能會引發電池自燃甚至爆炸。
- 嚴禁使用非 DJI 官方提供的電池。建議使用 DJI 官方提供的充電裝置。
- 嚴禁使用膨脹、漏液、包裝破損的電池。遇此情況時請聯絡 DJI 或指定代理商。
- 請在 -10°C 至 40°C 的溫度範圍內使用電池。溫度過高可能會引發著火、爆炸。溫度過低會降低電池性能。
- 禁止以任何方式插接或用尖銳物體刺破電池。
- 電池內的液體具有強烈腐蝕性，如發生漏液狀況，請遠離。若接觸到皮膚或眼睛，立即使用大量清水沖洗並就醫。
- 請將電池存放在兒童接觸不到的地方。若兒童不小心吞嚥零組件，請立即就醫。
- 電池若掉落或受到外力撞擊，不得再次使用該電池。
- 若電池起火，請按照以下順序使用滅火器材：水或水霧、沙、滅火毯、乾粉、二氧化碳滅火器。
- 在航拍機結束飛行之後，電池處於高溫狀態，建議等電池降至室溫後再充電，否則可能出現禁止充電的情況。電池的可充電環境溫度為 5°C 至 40°C，在理想的充電環境溫度（22°C 至 28°C）充電，可大幅延長電池的使用壽命。
- 禁止將電池放在靠近熱源的地方，例如陽光直射處、炎熱高溫的車內、火源或電暖器附近。
- 請勿將電池完全放電後長時間存放，以免電池進入過度放電狀態，這易造成電芯損壞而無法恢復使用。
- 若電池電量嚴重不足且閒置時間過長，則電池將進入深度睡眠模式。若需要將電池從深度睡眠中喚醒，需要為電池充電。

## 規格參數

### 航拍機（型號：QF2W4K）

運作環境溫度	-10°C 至 40°C
運作頻率	2.4000-2.4835 GHz (僅接收訊號) 5.725-5.850 GHz (接收與發射訊號)
發射功率 (EIRP)	5.8 GHz: <33 dBm (FCC), <30 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)

### 智慧飛行電池（型號：BWX169-2420-14.76）

容量	2420 mAh
標準電壓	14.76 V
電池類型	Li-ion
化學系統	LiNiMnCoO <sub>2</sub>

## Sekilas tentang Keselamatan



Dengan menggunakan produk ini, Anda menyatakan bahwa Anda telah membaca, memahami, dan menerima syarat dan ketentuan panduan ini serta semua petunjuk di <https://www.dji.com/avava>. KECUALI DIJELASKAN SECARA TEGAS DALAM KEBIJAKAN LAYANAN PURNAJUAL YANG TERSEDIA PADA (<http://www.dji.com/service>), PRODUK DAN SEMUA MATERI SERTA KONTEN YANG TERSEDIA MELALUI PRODUK DIBERIKAN “SEBAGAIMANA ADANYA” DAN DENGAN BASIS “SEBAGAIMANA TERSEDIA”, TANPA JAMINAN ATAU KETENTUAN DALAM BENTUK APA PUN. Produk ini tidak dimaksudkan untuk anak-anak.

### 1. Lingkungan Penerbangan

#### PERINGATAN

- JANGAN menggunakan pesawat dalam kondisi cuaca buruk, termasuk kecepatan angin yang melebihi 10,7 m/dtk, salju, hujan, kabut, hujan es, atau kilat.
- Terbangkan pesawat pada ketinggian di bawah 5.000 m (16.404 kaki) di atas permukaan laut.
- JANGAN menerbangkan pesawat di lingkungan dengan suhu di bawah -10 °C (14 °F) atau di atas 40 °C (104 °F).
- JANGAN melakukan lepas landas dari objek bergerak, seperti mobil, perahu, dan pesawat terbang.
- JANGAN menerbangkan pesawat di dekat permukaan yang reflektif, seperti air atau salju. Jika tidak, sistem penglihatan dapat terbatas.
- Apabila sinyal GNSS lemah, terbangkan pesawat di lingkungan yang memiliki penerangan dan visibilitas yang baik. Cahaya sekitar yang rendah dapat menyebabkan sistem penglihatan bekerja tidak normal.
- JANGAN menerbangkan pesawat di dekat area dengan gangguan magnetik atau radio, termasuk hotspot Wi-Fi, router, perangkat Bluetooth, saluran tegangan tinggi, stasiun transmisi daya skala besar, stasiun radar, stasiun pangkalan mobile, dan menara siaran.

#### PEMBERITAHUAN

- Berhati-hatilah saat lepas landas di gurun atau dari pantai untuk menghindari pasir memasuki pesawat.
- Terbangkan pesawat di area terbuka. Bangunan, gunung, dan pohon dapat memblokir sinyal GNSS dan memengaruhi kompas pesawat.

### 2. Operasi Penerbangan

#### PERINGATAN

- Menjauhilah dari baling-baling dan motor yang berputar. JANGAN menyentuh atau membiarkan tangan atau tubuh Anda bersentuhan dengan atau bagian besi pesawat motor karena mungkin panas setelah penerbangan.

- Pastikan baterai pesawat, pengendali jarak jauh, dan perangkat seluler terisi penuh.
- Kenali mode penerbangan yang dipilih dan pahami semua fungsi dan peringatan keselamatan.
- Pesawat tidak dilengkapi fitur penghindaran hambatan segala arah. Terbang dengan hati-hati.
- Beberapa fitur pesawat mungkin dibatasi karena pencahayaan yang tidak memadai, tidak adanya sinyal GNSS, atau kurangnya ruang saat terbang di dalam ruangan. Berhati-hatilah.

**PEMBERITAHUAN**

- Pastikan firmware DJI™ Fly dan pesawat telah diperbarui ke versi terbaru.
- Daratkan pesawat di lokasi yang aman jika muncul peringatan baterai lemah atau angin kencang.
- Gunakan pengendali jarak jauh untuk mengendalikan kecepatan dan ketinggian pesawat guna menghindari tabrakan selama Kembali-ke-Asal.

### 3. Pemberitahuan Keamanan Baterai

**⚠ PERINGATAN**

- JANGAN membiarkan baterai terpapar cairan apa pun. JANGAN biarkan baterai dalam keadaan lembap atau terkena hujan. JANGAN membiarkan baterai terendam air. Jika tidak, dapat terjadi ledakan atau kebakaran.
- JANGAN menggunakan baterai non-DJI. Disarankan untuk menggunakan pengisi daya DJI.
- JANGAN menggunakan baterai yang menggelembung, bocor, atau rusak. Dalam situasi tersebut, hubungi DJI atau dealer resmi DJI.
- Baterai harus digunakan pada suhu antara -10° hingga 40 °C (14° hingga 104 °F). Suhu tinggi dapat menyebabkan ledakan atau kebakaran. Suhu rendah akan mengurangi kinerja baterai.
- JANGAN membongkar atau menusuk baterai dengan cara apa pun.
- Baterai mengandung elektrolit yang sangat korosif. Apabila kulit atau mata terpapar elektrolit tersebut, segera cuci area yang terpapar dengan air dan segera periksakan diri ke medis.
- Jauhkan baterai dari anak-anak atau hewan.
- JANGAN menggunakan baterai yang pernah mengalami benturan atau hantaman keras.
- Padamkan baterai yang terbakar menggunakan air, pasir, atau pemadam api bubuk kering.
- JANGAN mengisi daya baterai segera setelah penerbangan. Suhu baterai mungkin terlalu tinggi dan dapat menyebabkan kerusakan serius pada baterai. Biarkan baterai mendingin hingga mendekati suhu ruangan sebelum mengisi daya. Isi daya Baterai Penerbangan dalam rentang suhu 5° hingga 40 °C (41° hingga 104 °F). Suhu pengisian ideal adalah 22° hingga 28 °C (72° hingga 82 °F). Pengisian daya pada rentang suhu ideal dapat memperpanjang masa pakai baterai.
- JANGAN meletakkan baterai di dekat sumber api, seperti tungku atau pemanas atau di dalam kendaraan di hari yang panas.

- JANGAN menyimpan baterai dalam keadaan baterai kosong sepenuhnya dalam jangka waktu yang lama. Jika tidak, baterai dapat kehabisan daya dan kerusakan sel baterai yang tidak dapat diperbaiki.
- Jika baterai dengan tingkat daya rendah disimpan dalam jangka waktu yang lama, baterai akan memasuki mode hibernasi dalam. Isi ulang baterai untuk mengeluarkannya dari mode hibernasi.

## Spesifikasi

### Pesawat (Model: QF2W4K)

Suhu Operasional	-10° hingga 40 °C (14° hingga 104 °F)
Frekuensi Operasi	2,4000-2,4835 GHz (Rx) 5,725-5,850 GHz (Tx/Rx)
Daya Pemancar (EIRP)	5,8 GHz: <33 dBm (FCC), <30 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)

### Baterai Penerbangan Cerdas (Model: BWX169-2420-14.76)

Kapasitas	2420 mAh
Tegangan Standar	14,76 V
Jenis Baterai	Li-ion
Sistem Zat Kimia	LiNiMnCoO2
Suhu Pengisian Daya	5° hingga 40° C (41° hingga 104 °F)

## 안전 지침 요약



이 제품을 사용함으로써 귀하는 이 가이드의 이용 약관 및 <https://www.dji.com/avata> 사이트의 모든 지침을 읽고 이해하며 수락함을 표명합니다. DJI A/S 서비스 정책(<http://www.dji.com/service>)에서 명시적으로 제공하는 것 외에 제품 및 모든 자료와 제품을 통해 제공되는 콘텐츠는 모든 종류의 위런티 또는 조건 없이 '있는 그대로', '사용 가능한 그대로' 제공됩니다. 본 제품은 어린이용 제품이 아닙니다.

### 1. 비행 환경



- 10.7m/s 이상의 강풍, 눈, 비, 안개, 우박 및 번개를 포함하는 악천후 조건에서는 기체를 사용하지 마십시오.
- 해발 5,000m 미만 고도에서만 비행하십시오.
- 온도가 -10°C 미만이거나 40°C 이상인 환경에서는 기체를 비행하지 마십시오.
- 자동차, 선박 및 항공기와 같은 움직이는 물체에서는 이륙시키지 마십시오.
- 물이나 눈과 같이 빛을 반사하는 표면에 가깝게 비행하지 마십시오. 그렇지 않으면 비전 시스템이 제한될 수 있습니다.
- GNSS 신호가 약할 때는 적절한 조명 및 가시성을 갖춘 환경에서만 기체를 비행하십시오. 주변 조도가 낮을 경우 비전 시스템이 비정상적으로 작동할 수 있습니다.
- Wi-Fi 핫스팟, 라우터, Bluetooth 기기, 고압선, 대규모 송전 시설, 레이더 스테이션, 모바일 기지국 및 방송 태워를 포함하여 자기 또는 무선 간섭이 있는 영역 근처에서 기체를 비행하지 마십시오.



- 사막이나 해변에서 이륙할 때는 모래가 기체에 들어가지 않도록 주의하십시오.
- 탁 트인 지역에서 기체를 비행하십시오. 건물, 산 및 나무는 GNSS 신호를 차단하고 내장 콤파스에 영향을 줄 수 있습니다.

### 2. 비행 조작



- 회전하는 프로펠러와 모터에 접근하지 마십시오. 비행 후에는 모터나 기체의 금속 부품이 뜨거울 수 있으므로 손이나 신체가 닿지 않도록 하십시오.
- 기체 배터리, 조종기 및 모바일 기기가 완전히 충전되었는지 확인하십시오.
- 선택한 비행 모드를 숙지하고 모든 안전 기능 및 경고를 이해해야 합니다.
- 기체는 전방위 장애물 회피 기능을 지원하지 않습니다. 비행 시 주의가 필요합니다.
- 실내 비행 시, 충분치 못한 조명, GNSS 신호 유실, 공간 부족의 이유로 일부 기체 기능 사용에 제한이 있을 수 있습니다. 특별한 주의가 필요합니다.



- DJI™ Fly와 기체 펌웨어가 최신 버전으로 업데이트되었는지 확인하십시오.
- 배터리 부족이나 강풍 경고가 발생하면 기체를 안전한 장소에 착륙시키십시오.
- RTH가 진행되는 동안 조종기로 기체 속도와 고도를 제어하여 충돌을 방지하십시오.

### 3. 배터리 안전성 공지



- 배터리를 액체에 닿지 않도록 하십시오. 배터리를 비 내리는 곳이나 습기가 있는 곳에 두지 마십시오. 배터리를 물에 빠뜨리지 마십시오. 액체 접촉 시 폭발하거나 화재가 발생할 수 있습니다.
- DJI 정품이 아닌 배터리를 사용하지 마십시오. DJI 충전기 사용을 권장합니다.
- 배터리가 팽창, 누출 또는 손상된 경우, 사용하지 마십시오. 그러한 상황에서는 DJI 또는 DJI 공인 딜러에게 연락하십시오.
- 배터리는 -10~40°C의 온도에서 사용해야 합니다. 고온 환경에서는 폭발이나 화재가 일어날 수 있습니다. 저온 환경에서는 배터리 성능이 저하될 수 있습니다.
- 배터리를 어떤 식으로든 분해하거나 구멍을 뚫지 마십시오.
- 배터리 내부의 전해액은 부식성이 강한 물질입니다. 전해액이 피부에 묻거나 눈에 들어간 경우 즉시 물로 해당 부위를 씻은 후 의료 지원을 받아야 합니다.
- 배터리는 어린이의 손이 닿지 않고 동물이 접근할 수 없는 곳에 보관하십시오.
- 충돌이 일어나거나 심한 충격이 가해진 경우 배터리를 사용하지 마십시오.
- 배터리 화재가 발생하는 경우 물, 모래나 건식 분말 소화기를 사용하여 불을 끄십시오.
- 비행 직후에는 배터리를 충전하지 마십시오. 배터리 온도가 너무 높아질 수 있으며 배터리에 심각한 손상을 일으킬 수 있습니다. 충전하기 전에 배터리가 실온에 가까워질 때까지 식힙니다. 배터리는 5~40°C의 온도 범위에서 충전하십시오. 이상적인 충전 온도 범위는 22~28°C입니다. 이상적인 온도 범위에서 충전하면 배터리 수명이 연장될 수 있습니다.
- 난로 또는 히터 등 열원 근처에 또는 더운 날 차량 안에 배터리를 두지 마십시오.
- 완전히 방전된 배터리를 장기간 보관하지 마십시오. 그렇지 않으면, 배터리가 과방전되고 배터리 셀에 돌이킬 수 없는 손상이 발생할 수 있습니다.
- 충전량이 낮은 배터리를 장기간 보관하면, 배터리가 최대 절전 모드로 들어가게 됩니다. 최대 절전 모드에서 나오게 하려면 배터리를 재충전하십시오.

## 사양

### 기체 ( 모델명 : QF2W4K)

작동 온도	-10~40°C
작동 주파수	2.4000~2.4835 GHz (Rx) 5.725~5.850 GHz (Tx/Rx)
송신기 출력 (EIRP)	5.8 GHz: <33 dBm (FCC), <30 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)

### 인텔리전트 플라이트 배터리 ( 모델명 : BWX169-2420-14.76)

용량	2420 mAh
표준 전압	14.76 V
배터리 유형	Li-ion
화학 시스템	LiNiMnCoO <sub>2</sub>
충전 온도 범위	5~40°C

### ความปลอดภัยแบบยืด



**!** ก้าวใช้ผลิตภัณฑ์นี้จะเรียกว่าอุบัติเหตุอัน ทำความเสียหาย และยอมรับในข้อกำหนดและเงื่อนไขของผู้ให้บริการดูแลจราจรด้านความปลอดภัยที่ <https://www.dji.com/stava> และ ไว้ใจล้ำ หลักภัยทั่วโลกและรัฐธรรมนูญ ประเทศและเมืองที่มีให้ผ่านมาตรฐานผลิตภัณฑ์นี้เป็นปี “ตามสภาพ” และ “ตามความเหมาะสมให้บริการ” โดยไม่มีการเปลี่ยนกันหรือเปลี่ยนแปลงใดๆ ยกเว้นที่ระบุไว้ในอ่างซึ่งจะแนบมาในใบอนุญาตการบริการของผู้ให้บริการของ DJI ที่มีไว้ที่เว็บไซต์ (<http://www.dji.com/service>) ผลิตภัณฑ์นี้ไม่สามารถรับประทานได้

## 1. สภาพแวดล้อมในการบิน



- ห้ามใช้เครื่องในสภาวะอากาศที่ร้อนแรง รวมถึงเมื่อความเร็วลมเกิน 10.7 เมตร/วินาที ห้ามเดิน ปั่นจักรยาน และก่อภัยเสี่ยงต่อชีวิต
  - ห้ามขับไถเรือที่เวล์ดความสูง 5,000 ม. (16,404 ฟุต) หรือสูงกว่าระดับน้ำทะเล
  - ห้ามขับไถเรือในสภาวะแวดล้อมที่มีอุณหภูมิต่ำกว่า -10°C (14°F) หรือสูงกว่า 40°C (104°F)
  - อายุชีวันขึ้นจากวัสดุที่กำลังเผาไหม้ เนื่อง วอยอนต์ เรือและเครื่องยนต์
  - ห้ามขับไถเรือกับพื้นผิวที่มีการสะท้อนแสง เช่น น้ำหรือพื้นที่มีลักษณะนิ่น ระบบจังหวัดอาจถูกขัดข้อง
  - หากสัญญาณ GNSS ล้มเหลวให้ทำการบินไดรรูฟเพื่อป้องกันสภาวะแวดล้อมที่มีแสงสว่างที่ของขณะและเมื่อที่คนวิ่งสูงที่สุด และส่วนใหญ่จะต้องรอค่าอาจที่ให้ระบบจังหวัดทำงานติดปกติ
  - ห้ามบินในกรณีที่เก็บไว้ในที่สีน้ำเงินและเล็กหรือถือตัวเร็วที่สูงกว่า รวมถึง Wi-Fi uetooth เราระบบที่อุปกรณ์ Bluetooth สาไฟที่สีน้ำเงิน ส่วนนี้ส่งไปที่ขาขนาดใหญ่ ส่วนนี้เรียกว่า ส่วนนี้ฐานในโทรศัพท์มือถือ และเสาร์เจรจาที่อยู่อาศัย

ໜັກສາ

- ระบบติดตามเมืองอิมานีจากท่าเรือท่าเรือจากชายหาดเพื่อท่องเที่ยวและอื่นๆไม่ใช่ท่าเรือเข้าไปในใจคน
  - บันทึกเวลาในพื้นที่เป็นได้ อาทิ ภูเขา และหินน้ำ อาจขัดขวางสัญญาณ GNSS และสั่งผลกระทบต่อเครื่องที่ศักดิ์สิทธิ์

## 2. งานที่ดำเนินการบิน



- อ่านเข็มได้โดยพัสดุและผลลัพธ์ที่กำลังอ่าน ห้ามและห้ามอ่านให้มือหรือร่างกายของคุณเข้าสกัดกั้นเพื่อรักษาความแม่นยำของอ่านเข็ม
  - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีหินดองในทรัพย์ ทรัพย์ที่หันหน้าไปทางเดียวกันอาจจะเรียงตัว
  - ห้ามรวมศูนย์และกินใหม่หากการอ่านที่เลือกและห้ามรวมเข็มใช้เรื่องไฟกับขั้นตอนความปลอดภัยและดำเนินการทั้งหมด
  - ตรวจสอบการหลีกเลี่ยงสิ่งที่ดึงดูดความร้อนที่พืชพรรณ บ้านด้วยความระมัดระวัง
  - ถูกต้องตามมาตรฐานของประเทศไทย ไม่มีสัญญาณ GNSS หรือพื้นที่ไม่สามารถอ่านได้ในอาคาร ต้องดูแลเพิ่มเติม

ភ្លេចការណ

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าภายใน DELL Fly และเพิร์ฟเวอร์ของโครงสร้างข้อมูลเป็นเวอร์ชันล่าสุดเรียบร้อยแล้ว
  - ให้น้ำดื่มและออกกำลังกายเพื่อเตรียมตัวเดินทางกลับบ้านให้พร้อม
  - ใช้ไฟฟ้าห้องนอนเพื่อความปลอดภัยและความถูกต้องในการเดินทางกลับบ้าน

### 3. ประการความปลอดภัยของแบตเตอรี่

#### ⚠️ คำเตือน

- ห้ามใช้ช่องทางลับสัมผัสกับแบตเตอรี่ ห้ามทิ่งแบตเตอรี่ไว้ในที่ที่มีความร้อนหรือความเย็น ห้ามทิ่งแบตเตอรี่ไว้ในน้ำ มีผลลัพธ์ทางเกิดการระเบิดหรือเพลิงไหม้
- ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่ไม่ใช่ของ DJI ข้อมูลนี้ไม่ใช่สำหรับแบตเตอรี่ของ DJI
- ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่บันดาล ร้าว หรือเมียหาย ในสถานการณ์ดังกล่าว ให้ติดต่อ DJI หรือศูนย์บริการ DJI ที่ได้รับอนุญาต
- ควรใช้แบตเตอรี่ที่อุณหภูมิระหว่าง -10° ถึง 40°C (14° ถึง 104°F) อุณหภูมิสูงอาจทำให้เกิดการระเบิดหรือเพลิงไหม้ได้ อุณหภูมิต่ำจะลดประสิทธิภาพของแบตเตอรี่
- ห้ามดัดแปลงชิ้นส่วนหรือเปลี่ยนแบตเตอรี่ไปไว้ในสิ่งแวดล้อม
- ดีเล็กไฟร้ายในแบตเตอรี่มีอุ่นหัวก็จะก่อเรื่องซุก หากดีเล็กไฟร้ายในแบตเตอรี่สัมผัสถูกผิวนิรภัยจะต้องดูดูให้รีบล้างด้วยน้ำในทันที และขอความช่วยเหลือทางการแพทย์
- เก็บแบตเตอรี่ที่หันมือเด็กและสัตว์
- ห้ามใช้งานแบตเตอรี่ที่ใช้งานเมื่อเกิดการชนหรือถูกกระทบก่อชำรุด
- ตัดไฟที่เกิดที่แบตเตอรี่ให้ดีก่อนใช้ หรือ หรือเครื่องตั้งเวลาจะนัดสองแห่ง
- ห้ามนำร่างแบตเตอรี่ที่หันหน้าต่อการบิน อุณหภูมิแบตเตอรี่อาจถูกเก็บไปและอาจทำให้เกิดความเสียหายร้าวและต่อแบตเตอรี่ได้ ปลดออกให้แบตเตอรี่เป็นหลังจากสัก 10 นาทีก่อนนำกลับอุณหภูมิที่อยู่ก่อนทำการซ่อมแซม ชาร์จแบตเตอรี่ที่ช่วงอุณหภูมิ 5° ถึง 40°C (41° ถึง 104°F) อุณหภูมิที่เหมาะสมในการซ่อมแซมในช่วง 22° ถึง 28°C (72° ถึง 82°F) การซ่อมแซมที่ช่วงอุณหภูมิที่เหมาะสมสามารถลดความเสี่ยงของการไฟร้ายในแบตเตอรี่ได้
- ห้ามวางแผนแบตเตอรี่ไว้ใกล้แหล่งความร้อน เช่น เตา หรือเครื่องทำความร้อน หรือภาชนะอาหารภายในบ้านที่อาจก่อเรื่อง
- ห้ามเก็บแบตเตอรี่ที่ทำการปะรุงอุณหภูมิกล้องไว้เป็นระยะเวลากานาน แบตเตอรี่อาจชำรุดถูกเก็บและห้ามใช้เมื่อแบตเตอรี่เสื่อมหายตัวหาย
- หากแบตเตอรี่มีร้าวซึ่งพื้นที่เป็นระยะเวลากานาน แบตเตอรี่จะอุดตันในคอมพิวเตอร์ท่ามกลางไฟฟ้า ขณะเดียวกันเพื่อการดูแลรักษาให้แบตเตอรี่อยู่ในสภาพดีที่สุด

### ข้อมูลจำเพาะ

#### ไฟฉาย (รุ่น: QF2W4K)

อุณหภูมิในการทำงาน -10° ถึง 40°C (14° ถึง 104°F)

ความถี่ในการทำงาน 2.4000-2.4835 GHz (Rx)  
5.725-5.850 GHz (Tx/Rx)

กำลังใน การ ล่องลัญญาด (EIRP) 5.8 GHz: <33 dBm (FCC), <30 dBm (SRRC),  
<14 dBm (CE)

#### แบตเตอรี่การบินสั่งเดียว (รุ่น: BWX169-2420-14.76)

ความจุ 2420 mAh

แรงดันไฟฟ้าครูป 14.76 V

ชนิดของแบตเตอรี่ Li-ion

ระบบสารเคมี LiNiMnCoO<sub>2</sub>

อุณหภูมิขั้นตอนชาติ 5° ถึง 40°C (41° ถึง 104°F)

DA

## Sikkerhed i oversigtsform



Ved at bruge dette produkt tilkendegiver du, at du har læst, forstået og accepteret vilkårene og betingelserne i denne vejledning og alle instruktioner på <https://www.dji.com/atava>. MEDMINDRE ANDET UDTRYKKELIGT FORELIGGER I DJI EFTERSALGSERVICEPOLITIKKER TILGÆNGELIGE PÅ (<http://www.dji.com/service>), SÅ FORELIGGER PRODUKTET OG ALLE MATERIALER OG INDHOLD TILGÆNGELIGE VIA PRODUKTET "SOM DET ER" OG PÅ EN "SOM ER TILGÆNGELIG"-BASIS UDEN GARANTI ELLER NOGEN BETINGELSER. Dette produkt er ikke beregnet til børn.

### 1. Flymiljø

#### ADVARSEL

- BRUG IKKE dronen i dårligt vejr, herunder vindhastigheder over 10,7 m/s, sne, regn og tåge.
- Flyv ikke dronen 5.000 m (16.404 ft) eller højere over havoverfladen.
- FLYV IKKE dronen i omgivelser, hvor temperaturen er under -10 °C (14 °F) eller over 40 °C (104 °F).
- LET IKKE fra bevægende genstande såsom biler, skibe og fly.
- FLYV IKKE tæt på reflekterende overflader såsom vand eller sne. Ellers kan synssystemet være begrænset.
- Når GNSS-signalet er svagt, så begræns flyvningen af dronen til miljøer med gode lysforhold og sigtbarhed. Lavt omgivende lys kan forårsage, at synssystemet fungerer unormalt.
- FLYV IKKE dronen i nærheden af områder med magnetisk interferens eller radiointerferens, herunder Wi-Fi-hotspots, routere, Bluetooth-enheder, højspændingsledninger, store krafttransmissionsstationer, radarstationer, mobile basisstationer og sendetårne.

#### MEDDELELSE

- Vær forsiktig, når du letter i ørkenen eller fra en strand for at undgå, at sand trænger ind i flyet.
- Flyv dronen i åbne områder. Bygninger, bjerger og træer kan påvirke nøjagtigheden af det indbyggede kompas og blokere GNSS-signalet.

### 2. Flybetjening

#### ADVARSEL

- Hold dig væk fra roterende propeller og motorer. UNDGÅ at berøre eller lade dine hænder eller krop komme i kontakt med motorerne eller dronens metaldele efter flyvning, da de kan være varme.
- Sørg for, at dronebatterierne, fjernkontrollen og mobilenheden er fuldt opladet.

- Vær bekendt med den valgte flyvemode, og forstå alle sikkerhedsfunktioner og -advarsler.
- Dronen har ikke en funktion til at undgå retningsuafhængige forhindringer. Flyv forsigtigt.
- Nogle dronefunktioner kan være begrænsede på grund af utilstrækkelig belysning, intet GNSS-signal eller manglende plads, når du flyver indendørs. Vær ekstra forsigtig.

#### **MEDDELELSE**

- Sørg for, at DJI™ firmware til fly og droner er blevet opdateret til den nyeste version.
- Land dronen på et sikkert sted, når der er en advarsel om lavt batteri eller stærk vind.
- Brug fjernkontrollen til at kontrollere dronens hastighed og højde for at undgå kollision under retur-til-hjem.

### **3. Meddelelse om batterisikkerhed**

#### **⚠️ ADVARSEL**

- Batterierne MÅ IKKE komme i kontakt med væsker. Batterierne MÅ IKKE efterlades tildækket af fugt eller i regn. SMID IKKE batterierne i vand. Ellers kan der opstå ekspllosion eller brand.
- BRUG IKKE batterier, der ikke er fra DJI. Det anbefales at bruge DJI-opladere.
- BRUG IKKE batterier, der er svulmet op, lækker eller er beskadigede. I sådanne situationer skal du kontakte DJI eller en DJI-autoriseret forhandler.
- Batterierne skal bruges ved en temperatur mellem -10 °C og 40 °C (14 °F og 104 °F). Høje temperaturer kan forårsage en ekspllosion eller brand. Lave temperaturer vil reducere et batteris ydeevne.
- Batteriet MÅ IKKE skilles ad eller perforeres på nogen måde.
- Elektrolytterne i batteriet er yderst ætsende. Hvis nogen af elektrolytterne kommer i kontakt med din hud eller øjne, skal du omgående skylle det berørte område med vand og straks søge lægehjælp.
- Opbevar batterierne utilgængeligt for børn og dyr.
- BRUG IKKE batteriet, hvis det har været involveret i et styrt eller en kollision.
- Sluk enhver batteribrand med vand, sand eller tørpulverslukker.
- Du MÅ IKKE oplade batteriet umiddelbart efter flyvning. Batteritemperaturen kan være for høj og kan forårsage alvorlig skade på batteriet. Lad batteriet køle ned til stuetemperatur før opladning. Oplad batteriet ved et temperaturinterval på mellem 5 °C og 40 °C (41 °F og 104 °F). Det ideelle opladningstemperaturinterval er på mellem 22 og 28 °C (72° og 82 °F). Opladning ved det ideelle temperaturinterval kan forlænge batteriets levetid.
- Efterlad IKKE batterierne i nærheden af varmekilder såsom en ovn eller varmelegeme eller inde i et køretøj på en varm dag.
- Opbevar IKKE batteriet i en længere periode, når det er fuldt afladt. Ellers kan batteriet blive overopladel og forårsage skade på batteriet, som ikke kan repareres.

- Hvis et batteri med lavt strømniveau har været opbevaret i længere tid, går batteriet i dvaletilstand. Genoplad batteriet for at få det ud af dvale.

## Specifikationer

### Drone (model: QF2W4K)

Driftstemperatur	-10 °C til 40 °C (14 °F til 104 °F)
Driftsfrekvens	2,4000-2,4835 GHz (Rx) 5,725-5,850 GHz (Tx/Rx)
Transmitterkraft (EIRP)	5,8 GHz: <33 dBm (FCC), <30 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)

### Intelligent dronebatteri (model: BWX169-2420-14.76)

Kapacitet	2420 mAh
Standardspænding	14,76 V
Batteritype	Li-ion
Kemisk system	LiNiMnCoO <sub>2</sub>
Opladningstemperatur	5 °C til 40 °C (41 °F til 104 °F)

## Seguridad de un vistazo



Al usar este producto, confirma que ha leído, comprendido y aceptado los términos y condiciones de este documento y todas las instrucciones de la página <https://www.dji.com/avata>. A EXCEPCIÓN DE QUE SE INDIQUE EXPRESAMENTE EN LAS POLÍTICAS DE SERVICIO POSVENTA DISPONIBLES EN (<http://www.dji.com/service>), EL PRODUCTO Y TODOS LOS MATERIALES Y CONTENIDOS DISPONIBLES A TRAVÉS DEL PRODUCTO SE SUMINISTRAN "TAL COMO ESTÁN" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGÚN TIPO. Este producto no está destinado a niños.

### 1. Entorno de vuelo

#### ADVERTENCIA

- NO utilice la aeronave en condiciones climáticas adversas, incluidas velocidades de viento superiores a 10.7 m/s, nieve, lluvia, niebla, granizo o rayos.
- Vuelo por debajo de los 5000 m (16 404 pies) sobre el nivel del mar.
- NO vuele la aeronave en entornos en los que la temperatura sea inferior a -10 °C (14 °F) o superior a 40 °C (104 °F).
- NO despegue desde objetos en movimiento, como automóviles, barcos y aviones.
- NO vuele cerca de superficies reflectantes, como agua o nieve. De lo contrario, el sistema de visión podría verse limitado.
- Si la señal GNSS es débil, vuele la aeronave solo en entornos con buena iluminación y visibilidad. La luz ambiental débil podría causar un funcionamiento anómalo del sistema de visión.
- NO vuele la aeronave cerca de zonas con interferencias magnéticas o de radio, incluidos puntos de conexión Wi-Fi, routers, dispositivos Bluetooth, cables de alta tensión, estaciones de transmisión eléctrica de grandes dimensiones, estaciones de radar, estaciones de base móviles y torres de transmisión.

#### **AVISO**

- Preste atención al despegar en el desierto o desde una playa, para evitar que entre arena en la aeronave.
- Vuelo la aeronave en zonas abiertas. Los edificios, las montañas o los árboles pueden afectar a la precisión de la brújula de a bordo y bloquear la señal GPS.

### 2. Operación de vuelo

#### ADVERTENCIA

- Manténgase alejado de las hélices y los motores cuando ambos estén en movimiento. NO toque los motores ni las piezas metálicas de la aeronave, ni deje que sus manos o su cuerpo entren en contacto con ninguno de ellos tras el vuelo, ya que pueden estar calientes.
- Asegúrese de que las baterías de la aeronave, el control remoto y el dispositivo móvil estén completamente cargados.

- Familiarícese con el modo de vuelo seleccionado y conozca todas las funciones y advertencias de seguridad.
- La aeronave no dispone de sistema anticolisión omnidireccional. Vuelo con cuidado.
- Al volar en interiores, algunas funciones de la aeronave pueden estar limitadas debido a una iluminación insuficiente, ausencia de señal GNSS o falta de espacio. Tenga especial precaución.

#### **AVISO**

- Asegúrese de que la aplicación DJI™ Fly y el firmware de la aeronave estén actualizados a la versión más reciente.
- Aterrice la aeronave en un lugar seguro cuando haya una advertencia de batería baja o de fuertes vientos.
- Utilice el control remoto para controlar la velocidad y altitud de la aeronave con el fin de evitar colisiones durante el regreso al punto de origen.

### **3. Aviso de seguridad sobre la batería**

#### **ADVERTENCIA**

- NO deje que ningún líquido entre en contacto con las baterías. NO deje las baterías cubiertas de humedad ni a la intemperie bajo la lluvia. NO deje caer las baterías en agua. De lo contrario, podría producirse una explosión o un incendio.
- NO utilice baterías que no sean de DJI. Se recomienda usar cargadores de DJI.
- NO utilice baterías hinchadas, con fugas o dañadas. En situaciones así, póngase en contacto con DJI o un distribuidor autorizado de DJI.
- Las baterías deben usarse a temperaturas de -10 a 40 °C (14 a 104 °F). Las temperaturas altas pueden causar una explosión o un incendio. Las temperaturas bajas reducirán el rendimiento de la batería.
- NO desmonte ni perfore la batería de ninguna manera.
- Los electrolitos de la batería son altamente corrosivos. Si los electrolitos entran en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente la zona afectada con agua y busque asistencia médica.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños y los animales.
- NO use la batería si ha sufrido un choque o un impacto fuerte.
- En caso de fuego en la batería, apáguelo con agua, arena o con un extintor de incendios de polvo seco.
- NO cargue la batería inmediatamente después del vuelo. La batería puede estar demasiado caliente y sufrir un daño grave. Deje que la batería se enfrie hasta la temperatura ambiente antes de cargarla. Cargue la batería en un rango de temperatura de 5 a 40 °C (41 a 104 °F). El rango de temperatura de carga ideal es de 22 a 28 °C (72 a 82 °F). Cargar la batería en el rango de temperatura ideal puede prolongar su vida útil.
- NO deje las baterías cerca de fuentes de calor, como un horno o un calentador, ni dentro de un vehículo en un día caluroso.
- NO almacene la batería durante un periodo de tiempo prolongado después de descargarse completamente. De lo contrario, la batería se podría descargar en exceso y causar daños irreparables en las células.

- Si una batería con un bajo nivel de carga se ha almacenado durante un periodo prolongado, la batería entrará en modo de hibernación profunda. Recargue la batería para sacarla de la hibernación.

## Especificaciones

<b>Aeronave (modelo: QF2W4K)</b>	
Temperatura de funcionamiento	De -10 a 40 °C (de 14 a 104 °F)
Frecuencia de funcionamiento	2.4000-2.4835 GHz (Rx) 5.725-5.850 GHz (Tx/Rx)
Potencia del transmisor (PIRE)	5.8 GHz: <33 dBm (FCC), <30 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)
<b>Batería de vuelo inteligente (modelo: BWX169-2420-14.76)</b>	
Capacidad	2420 mAh
Voltaje estándar	14.76 V
Tipo de batería	Li-ion
Sistema químico	LiNiMnCoO2
Temperatura de carga	De 5 a 40 °C (de 41 a 104 °F)

## Sicurezza in sintesi

**!** Utilizzando questo prodotto, l'utente dichiara di aver letto, compreso e accettato i termini e le condizioni di questa guida e tutte le istruzioni riportate su <https://www.dji.com/atava>. SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NELLE CONDIZIONI POST-VENDITA, DISPONIBILI SU (<http://www.dji.com/service>), IL PRODOTTO E TUTTI I MATERIALI E I CONTENUTI DISPONIBILI IN MERITO AD ESSO SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "IN BASE ALLA DISPONIBILITÀ", SENZA GARANZIA O CONDIZIONE DI ALCUN TIPO. Il prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini.

### 1. Ambiente di volo

**⚠ ATTENZIONE**

- NON utilizzare l'aeromobile in condizioni meteorologiche avverse, come venti con velocità superiori a 10,7 m/s, neve, pioggia, nebbia, grandine o fulmini.
- Utilizzare il dispositivo esclusivamente al di sotto dei 16.404 piedi (5.000 m) sopra il livello del mare.
- NON utilizzare l'aeromobile in ambienti in cui la temperatura è inferiore a -10°C (14°F) o superiore a 40°C (104°F).
- NON far decollare l'aeromobile da oggetti in movimento come automobili, navi e aerei.
- NON utilizzare l'aeromobile vicino a superfici riflettenti, come acqua o neve. In caso contrario, la capacità del sistema di visione potrebbe risultare ridotta.
- In caso di segnale GNSS debole, operare l'aeromobile in ambienti ben illuminati e con buona visibilità. Una luminosità dell'ambiente ridotta può causare anomalie nel funzionamento del sistema di visione.
- NON operare l'aeromobile vicino a zone soggette a interferenze magnetiche o radio, tra cui hotspot Wi-Fi, router, dispositivi Bluetooth, linee ad alta tensione, centrali elettriche di trasmissione su larga scala, stazioni radar, stazioni base di telefonia mobile e torri di radio e telediffusione.

**AVVISO**

- Fare attenzione quando si decolla in un deserto o da una spiaggia, per evitare che la sabbia entri nell'aeromobile.
- Utilizzare l'aeromobile in zone aperte. Edifici, montagne e alberi possono bloccare il segnale GNSS e influire sulla bussola di bordo.

### 2. Operazione di volo

**⚠ ATTENZIONE**

- Tenersi a debita distanza da eliche rotanti e motori accesi. NON toccare o lasciare che le mani o altre parti del corpo vengano a contatto con i motori o le parti in metallo dell'aeromobile dopo il volo, in quanto potrebbero essere molto caldi.

- Accertarsi che le batterie del radiocomando e dell'aeromobile siano completamente caricate.
- Prendere dimestichezza con la modalità di volo selezionata e comprendere tutte le funzioni e gli avvisi di sicurezza.
- L'aeromobile non è dotato di sistema di rilevamento degli ostacoli omnidirezionale. Volare con cautela.
- Alcune funzioni dell'aeromobile potrebbero essere limitate a causa di un'illuminazione insufficiente, assenza di segnale GNSS o mancanza di spazio quando si vola in ambienti indoor. Prestare ulteriore attenzione.

#### **AVVISO**

- Accertarsi che DJI™ Fly e il firmware dell'aeromobile siano stati aggiornati alla versione più recente.
- In caso di batteria insufficiente o di vento forte, far atterrare l'aeromobile in un luogo sicuro.
- Utilizzare il radiocomando per controllare la velocità e l'altitudine dell'aeromobile, in modo da evitare collisioni durante il Return to Home.

### **3. Informativa sulla sicurezza della batteria**

#### **⚠ ATTENZIONE**

- NON consentire a liquidi di entrare in contatto con le batterie. NON lasciare le batterie coperte di umidità o all'esterno sotto la pioggia. NON lasciar cadere le batterie in acqua. In caso contrario, potrebbero verificarsi esplosioni o fiamme.
- NON utilizzare batterie non certificate da DJI. Si consiglia di usare i caricabatterie DJI.
- NON utilizzare batterie che presentino rigonfiamenti, perdite di liquido o altri tipi di danni. In tali situazioni, contattare DJI o un distributore autorizzato DJI.
- Le batterie devono essere utilizzate a una temperatura compresa tra -10°C e 40°C. Temperature elevate possono causare esplosioni o fiamme. Basse temperature possono ridurre le prestazioni della batteria.
- NON smontare né perforare la batteria in alcun modo.
- Gli elettroliti presenti nella batteria sono altamente corrosivi. In caso di contatto degli elettroliti con la pelle o con gli occhi, lavare immediatamente la zona interessata con acqua e consultare un medico.
- Mantenere le batterie fuori dalla portata di bambini e animali.
- NON utilizzare una batteria se quest'ultima ha subito un urto o impatto violento.
- Spegnere eventuali incendi che interessino la batteria utilizzando acqua, sabbia o un estintore a polvere.
- NON ricaricare la batteria subito dopo un volo. La temperatura della batteria potrebbe essere troppo alta e si potrebbero causare gravi danni alla stessa. Consentire alla batteria di raffreddarsi fino quasi alla temperatura ambiente prima di ricaricarla. Caricare la batteria a una temperatura compresa tra 5°C e 40°C (41° - 104° F). La temperatura di ricarica ideale è compresa tra 22°C e 28°C (72° - 82° F). La ricarica alla temperatura ideale è in grado di prolungare la durata della batteria.

- NON riporre la batteria in prossimità di fonti di calore, ad esempio una caldaia o un calorifero o all'interno di un veicolo in una giornata calda.
- NON conservare la batteria completamente scarica per un periodo prolungato. In caso contrario, la batteria potrebbe scaricarsi eccessivamente provocando danni irreparabili al vano batteria.
- Se una batteria dalla carica ridotta è stata conservata per un periodo prolungato, entrerà in Modalità ibernata profonda. Ricaricare la batteria per interrompere la modalità ibernata.

## Specifiche tecniche

### Aeromobile (modello: QF2W4K)

Temperatura operativa	Tra -10°C e 40°C (da 14° a 104°F)
Frequenza operativa	2.4000-2.4835 GHz (Rx) 5.725-5.850 GHz (Tx/Rx)
Potenza del trasmettitore (EIRP)	5.8 GHz: <33 dBm (FCC), <30 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)

### Batteria di volo intelligente (modello: BWX169-2420-14.76)

Capacità	2420 mAh
Tensione standard	14,76 V
Modello di batteria	Li-ion
Sistema chimico	LiNiMnCoO2
Temperatura di ricarica	Tra 5°C e 40°C (da 41° a 104°F)

## Veiligheid in één oogopslag



Door dit product te gebruiken, geeft u aan dat u de algemene voorwaarden van deze richtlijn en alle instructies op <https://www.dji.com/atava> hebt gelezen, begrepen en accepteert. BEHALVE ZOALS UITDRUKKELIJK BEPAALD IN HET BELEID VOOR AFTER-SALES SERVICE DAT BESCHIKBAAR IS OP (<http://www.dji.com/service>), WORDEN HET PRODUCT MET ALLE MATERIALEN EN INHOUD DIE BESCHIKBAAR ZIJN VIA HET PRODUCT GELEVERD "IN DE HUIDIGE STAAT" EN OP "BASIS VAN BESCHIKBAARHEID", ZONDER ENIGE GARANTIE OF VOORWAARDE VAN WELKE AARD DAN OOK. Dit product is niet geschikt voor kinderen.

### 1. Vliegomgeving

#### WAARSCHUWING

- Gebruik de drone NIET bij ongunstige weersomstandigheden, zoals windsnelheden van meer dan 10,7 m/s, sneeuw, regen, mist, hagel of bliksem.
- Vlieg met de drone beneden de 5000 m boven zeeniveau.
- Vlieg NIET met de drone in een omgeving waar de temperatuur lager is dan -10 °C of hoger dan 40 °C.
- Stijg NIET op vanaf bewegende objecten zoals auto's, schepen en vliegtuigen.
- Vlieg NIET in de nabijheid van reflecterende oppervlakken zoals water of sneeuw. Anders kan het zichtsysteem beperkt functioneel zijn.
- Vlieg bij zwak GNSS-signalen met de drone in omgevingen met goede verlichting en zichtbaarheid. Bij weinig omgevingslicht werkt het zichtsysteem mogelijk slecht.
- Vlieg NIET met de drone in de buurt van gebieden met magnetische of radio-interferentie, bijvoorbeeld door wifi-hotspots, routers, bluetoothapparaten, hoogspanningslijnen, grootschalige elektriciteitsstations, radarstations, mobiele basisstations en uitzendtorens.

#### **OPMERKING**

- Wees voorzichtig bij het opstijgen in de woestijn of vanaf een strand, om te voorkomen dat zand het vliegtuig binnendringt.
- Vlieg met de drone in open gebieden. Gebouwen, bergen en bomen kunnen het GNSS-signaal blokkeren en het ingebouwde kompas beïnvloeden.

### 2. Vliegen

#### WAARSCHUWING

- Blijf uit de buurt van draaiende propellers en motoren. Raak de motoren NIET aan en laat uw handen of lichaam na de vlucht niet in contact komen met de motoren of metalen onderdelen van de drone, want deze kunnen heet zijn.

- Zorg ervoor dat de accu's van de drone, de afstandsbediening en het mobiele apparaat volledig zijn opgeladen.
- Zorg ervoor dat u vertrouwd bent met de geselecteerde vliegmodus en dat u alle veiligheidsfuncties en waarschuwingen begrijpt.
- Het vliegtuig beschikt niet over omnidirectionele obstakelvermijding. Vlieg voorzichtig.
- Sommige vliegtuigkenmerken kunnen beperkt zijn door onvoldoende verlichting, het ontbreken van een GNSS-signalen of een gebrek aan ruimte wanneer u binnen vliegt. Wees extra voorzichtig.

#### **OPMERKING**

- Zorg ervoor dat de DJI™ Fly-app en de firmware van de drone zijn bijgewerkt naar de nieuwste versie.
- Land de drone onmiddellijk op een veilige plek wanneer de waarschuwing Low Battery (accu bijna leeg) of zware wind wordt weergegeven.
- Regel de snelheid en hoogte van de drone met de afstandsbediening, om botsingen tijdens de terugkeer naar het basisstation te voorkomen.

### **3. Veiligheidsbericht accu**

#### **⚠ WAARSCHUWING**

- Laat de accu's NIET met vloeistof in contact komen. Laat accu's NIET bedekt met vocht of buiten in de regen. Laat de accu's NIET in het water vallen. Anders kan een explosie of brand ontstaan.
- Gebruik GEEN andere accu's dan DJI-accu's. Het wordt aanbevolen om DJI-laders te gebruiken.
- Gebruik NOOIT gevulde, lekkende of beschadigde accu's. Neem in dergelijke situaties contact op met DJI of een erkende DJI-dealer.
- De accu's moeten worden gebruikt bij temperaturen tussen -10 tot 40 °C. Hoge temperaturen kunnen een explosie of brand veroorzaken. Lage temperaturen verminderen de prestaties van een accu.
- Demonteer of doorboor de accu NOOIT.
- Het elektrolyt in de accu is zeer corrosief. Was bij contact van elektrolyt met huid of ogen het gebied onmiddellijk met water en roep medische hulp in.
- Houd de accu's buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Gebruik GEEN accu na neerstorten of andere zware impact.
- Blus een accubrand met water, zand of een poederblusser.
- Laad de accu NIET onmiddellijk na de vlucht op. De temperatuur van de accu kan te hoog zijn en ernstige schade aan de accu veroorzaken. Laat de batterij afkoelen tot ongeveer kamertemperatuur voordat u hem oplaat. Laad de batterij op bij een temperatuur van 5 tot 40° C. De ideale temperatuur om op te laden is 22 tot 28 °C. Opladen bij het ideale temperatuurbereik kan de levensduur van de accu verlengen.
- Plaats de accu NIET in de buurt van warmtebronnen, zoals een oven of een kachel of in een voertuig op een warme dag.

- Sla de batterij NIET voor langere tijd op nadat deze volledig is ontladen. Anders kan de accu overmatig worden ontladen en onherstelbare schade aan de accucel veroorzaken.
- Als een accu gedurende langere tijd met een laag laadniveau wordt opgeslagen, schakelt de accu over naar de diepe slaapstand. Laad de accu op om deze uit de slaapstand te halen.

## Technische gegevens

### Drone (model: QF2W4K)

Bedrijfstemperatuur	-10 tot 40°C
Bedieningsfrequentie	2,4 tot 2,4835 GHz (Rx) 5,725-5,850 GHz (Tx/Rx)
Zendervermogen (EIRP)	5,8 GHz: <33 dBm (FCC), <30 dBm (CE), <14 dBm (SRRC)

### Intelligent Flight Battery (model: BWX169-2420-14.76)

Capaciteit	2420 mAh
Standaardspanning	14,76 V
Type accu	Li-ion
Chemisch systeem	LiNiMnCoO2
Laadtemperatuur	5 tot 40°C

## Bezpieczeństwo w skrócie



Korzystając z tego produktu, potwierdzasz, że przeczytałeś/-aś, rozumiesz i akceptujesz warunki zawarte w niniejszych wytycznych oraz wszystkie instrukcje dostępne na stronie <https://www.dji.com/atava>. ZA WYJĄTKIEM PRZYPADKÓW WYRAŹNIE OKREŚLONYCH W ZASADACH SERWISU POSPRZEDAŻNEGO DOSTĘPNYCH NA STRONIE (<http://www.dji.com/service>), PRODUKT I WSZYSTKIE MATERIAŁY ORAZ TREŚCI DOSTĘPNE ZA POŚREDNICTWEM PRODUKTU SĄ DOSTARCZANE „TAK JAK SĄ” I NA ZASADZIE „TAK JAK SĄ DOSTĘPNE”, BEZ GWARANCJI ANI WARUNKÓW JAKIEGOKOLWIEK RODZAJU. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci.

### 1. Środowisko lotu



#### OSTRZEŻENIE

- NIE WOLNO korzystać z drona w trudnych warunkach pogodowych, w tym przy silnym wietrze o prędkości powyżej 10,7 m/s, przy opadach śniegu, deszczu i we mgle.
- Dronem wolno latać na wysokości poniżej 5000 m (16 404 stóp) nad poziomem morza.
- NIE WOLNO latać dronem w środowiskach, w których temperatura jest niższa niż -10°C lub wyższa niż 40°C.
- NIE WOLNO startować z poruszających się obiektów, takich jak samochody, statki i samoloty.
- NIE WOLNO latać blisko powierzchni odbijających światło, takich jak woda lub śnieg. W przeciwnym razie działanie systemu widoczności może być zakłócone.
- Gdy sygnał GNSS jest słaby, dronem wolno latać tylko w warunkach właściwego oświetlenia i widoczności. Słabe oświetlenie otoczenia może powodować nieprawidłowe działanie systemu widoczności.
- NIE WOLNO latać dronem w pobliżu obszarów o zakłóceniami magnetycznymi lub radiowych, w tym punktów dostępu Wi-Fi, routerów, urządzeń Bluetooth, linii wysokiego napięcia, dużych stacji przesyłu energii, stacji radarowych, mobilnych stacji bazowych i wież nadawczych.

#### UWAGA

- Należy zachować ostrożność podczas startu na pustyni lub z plaży, aby uniknąć wniknięcia piasku do drona.
- Należy latać dronem na otwartych przestrzeniach. Budynki, góry i drzewa mogą wpływać na dokładność kompasu pokładowego i blokować sygnał GNSS.

## 2. Obsługa lotu

### OSTRZEŻENIE

- Nie zbliżać się do wirujących śmigieł i silników. NIE WOLNO dotykać ani pozwalać na styczność rąk czy innych części ciała z silnikami po locie, ponieważ mogą być gorące.
- Upewnić się, że akumulator statku powietrznego, pilot zdalnego sterowania i urządzenie przenośne są w pełni naładowane.
- Zapoznać się z wybranym trybem lotu oraz wszystkimi funkcjami bezpieczeństwa i ostrzeżeniami.
- Dron nie oferuje funkcji wielokierunkowego unikania przeszkód. Należy latać ostrożnie.
- Niektóre funkcje drona mogą być ograniczone z powodu niewystarczającego oświetlenia, braku sygnału GNSS lub braku miejsca podczas lotów w pomieszczeniach. Należy zachować dodatkową ostrożność.

### UWAGA

- Upewnić się, że aplikacja DJI™ Fly i oprogramowanie sprzętowe statku powietrznego zostały zaktualizowane do najnowszej wersji.
- Gdy pojawi się informacja o niskim poziomie akumulatora lub ostrzeżenie o silnym wietrze, należy wylądować w bezpiecznym miejscu.
- Aby uniknąć kolizji podczas procedury powrotu do miejsca startu (Return To Home - RTH), używać kontrolera zdalnego sterowania do sterowania prędkością i pułapem drona.

## 3. Uwagi dotyczące bezpieczeństwa akumulatora

### OSTRZEŻENIE

- NIE WOLNO dopuścić do kontaktu akumulatora z jakimkolwiek cieczami. NIE WOLNO pozostawiać akumulatorów w miejscach wilgotnych lub na zewnątrz w deszczu. NIE WOLNO wrzucać akumulatora do wody. W przeciwnym razie może dojść do wybuchu lub pożaru.
- NIE WOLNO używać akumulatorów innych niż firmy DJI. Zaleca się używanie również ładowarek DJI.
- NIE WOLNO używać spuchniętych, nieszczelnych lub uszkodzonych akumulatorów. W takich sytuacjach należy skontaktować się z DJI lub autoryzowanym dealerem DJI.
- Akumulatorów należy używać w temperaturze od -10° do 40°C. Wysoka temperatura może spowodować wybuch lub pożar. Niska temperatura zmniejszy wydajność akumulatora.
- NIE WOLNO w żaden sposób demontać ani przeklubać akumulatora.
- Elektrolit w akumulatorze jest silnie żräcy. Jeśli elektrolit dostanie się na skórę lub do oczu, należy natychmiast przemyć takie miejsce wodą i bezzwłocznie zgłosić się do lekarza.
- Akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- NIE WOLNO używać akumulatora, jeśli brał udział w kolizji lub został silnie uderzony.
- Wszelkie pożary akumulatora należy gasić za pomocą wody, piasku lub gaśniczy proszkowej.

- NIE ładować akumulatora natychmiast po locie. Temperatura akumulatora może być zbyt wysoka, co może spowodować poważne uszkodzenie akumulatora. Przed ładowaniem należy odczekać, aż akumulator ostygnie do temperatury pokojowej. Akumulator należy ładować w temperaturze od 5°C do 40°C. Idealna temperatura ładowania wynosi od 22 do 28°C. Ładowanie w idealnym zakresie temperatur może wydłużyć okres eksploatacji akumulatora.
- NIE WOLNO pozostawiać akumulatora w pobliżu źródeł ciepła, takich jak piec czy grzejnik, ani wewnątrz pojazdów w upalne dni.
- NIE WOLNO przechowywać całkowicie rozładowanego akumulatora przez dłuższy czas. W przeciwnym razie może dojść do nadmiernego rozładowania akumulatora i uszkodzenia jego ogniw.
- Akumulator o niskim poziomie naładowania przechowywany przez dłuższy czas przejdzie w tryb głębokiej hibernacji. Naładować akumulator, aby wybudzić go z hibernacji.

## Dane techniczne

### Dron (model: QF2W4K)

Temperatura pracy	Od -10° do 40°C
Częstotliwość pracy	2,4000-2,4835 GHz (Rx) 5,725-5,850 GHz (Tx/Rx)
Moc nadajnika (EIRP)	5,8 GHz: <33 dBm (FCC), <30 dBm (CE), <14 dBm (CE)

### Inteligentny akumulator lotniczy (Model: BWX169-2420-14.76)

Pojemność	2420 mAh
Standardowe napięcie	14,76 V
Typ akumulatora	Li-ion
Układ chemiczny	LiNiMnCoO <sub>2</sub>
Temperatura ładowania	Od 5° do 40°C

## Noções de segurança



Ao usar este produto, você confirma que leu, compreendeu e aceitou os Termos e Condições desta diretriz e todas as instruções em <https://www.dji.com/atava>. EXCETO QUANDO EXPRESSAMENTE DETERMINADO PELAS POLÍTICAS DE SERVIÇOS PÓS-VENDA DISPONÍVEIS NO SITE (<http://www.dji.com/service>), O PRODUTO E TODOS OS MATERIAIS, BEM COMO O CONTEÚDO DISPONIBILIZADO POR MEIO DO PRODUTO, SÃO FORNECIDOS "COMO ESTÃO" E SUJEITOS À "DISPONIBILIDADE", SEM GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER TIPO. Este produto não foi concebido para crianças.

### 1. Ambiente de voo

#### ADVERTÊNCIA

- NÃO use a aeronave em condições climáticas adversas, como velocidades de vento acima de 10,7 m/s, neve, chuva, neblina, granizo ou relâmpagos.
- Voe a aeronave a até 5.000 m (16.404 pés) acima do nível do mar.
- NÃO voe a aeronave em ambientes em que a temperatura esteja abaixo de -10 °C (14° F) ou acima de 40 °C (104° F).
- NÃO decole de objetos em movimento, como carros, navios e aviões.
- NÃO voe próximo a superfícies reflexivas, como água ou neve. Caso contrário, o sistema visual pode ficar limitado.
- Quando o sinal GNSS estiver fraco, voe a aeronave em ambientes com boas condições de iluminação e visibilidade. Pouca luz ambiente pode fazer com que o sistema visual funcione de forma anormal.
- NÃO voe a aeronave próximo a áreas com interferência magnética ou de rádio, incluindo pontos de acesso Wi-Fi, roteadores, dispositivos Bluetooth, linhas de alta tensão, estações de transmissão de energia de grande porte, estações de radar, estações base móveis e torres de transmissão.

#### ATENÇÃO

- Tenha cuidado ao decolar no deserto ou em uma praia para evitar que areia entre na aeronave.
- Voe a aeronave em áreas abertas. Edifícios, montanhas e árvores podem bloquear o sinal GNSS e afetar a precisão da bússola de bordo.

### 2. Operação de voo

#### ADVERTÊNCIA

- Fique longe de hélices rotativas e motores. NÃO toque nem encoste as mãos ou o corpo nos motores ou peças metálicas da aeronave após o voo, pois eles podem estar quentes.
- Certifique-se de que as baterias da aeronave, do controle remoto e do dispositivo móvel estejam totalmente carregadas.
- Esteja familiarizado com o modo de voo selecionado e entenda todas as funções e avisos de segurança.
- A aeronave não conta com detecção de obstáculos omnidirecional. Voe com cuidado.

- Alguns recursos da aeronave podem estar indisponíveis devido à falta de iluminação, sinal fraco de GNSS ou falta de espaço ao voar em ambientes fechados. Redobre os cuidados ao voar.

### **ATENÇÃO**

- Verifique se o DJI™ Fly e o firmware da aeronave foram atualizados para a versão mais recente.
- Pouse a aeronave em um local seguro se a bateria estiver fraca ou houver muito vento.
- Use o controle remoto para controlar a velocidade e altitude da aeronave e evitar colisões durante o processo de Retorno à Base (RTH).

## **3. Aviso de segurança da bateria**

### **⚠️ ADVERTÊNCIA**

- NÃO permita que líquidos entrem em contato com as baterias. NÃO deixe as baterias cobertas por umidade ou expostas à chuva. NÃO coloque a bateria na água. Caso contrário, é possível que ocorra uma explosão ou incêndio.
- NÃO utilize baterias que não sejam da DJI. Recomenda-se o uso de carregadores DJI.
- NÃO use baterias inchadas, vazando ou danificadas. Nessas situações, entre em contato com a DJI ou com um revendedor autorizado da DJI.
- As baterias devem ser utilizadas em temperaturas entre -10° e 40 °C (14° a 104° F). Temperaturas elevadas podem causar explosão ou incêndio. Temperaturas baixas reduzirão o desempenho da bateria.
- NÃO desmonte nem perfure a bateria de nenhuma forma.
- Os eletrólitos na bateria são altamente corrosivos. Se eletrólitos entrarem em contato com a pele ou os olhos, lave imediatamente a área afetada com água corrente e procure atendimento médico.
- Mantenha as baterias fora do alcance das crianças e animais.
- NÃO utilize uma bateria se ela tiver sido envolvida em um acidente ou sofrido forte impacto.
- Apague incêndios da bateria usando água, areia ou um extintor de incêndio de pó seco.
- NÃO carregue a bateria imediatamente após um voo. A temperatura da bateria pode estar muito alta, podendo causar sérios danos à bateria. Deixe a bateria esfriar até perto da temperatura ambiente antes de carregá-la. Carregue a bateria em uma faixa de temperatura de 5° a 40 °C (41° a 104° F). O alcance da temperatura de carregamento ideal é de 22° a 28 °C (72° a 82° F). Carregar na faixa de temperatura ideal pode prolongar a duração da bateria.
- NÃO deixe as baterias perto de fontes de calor como forno ou aquecedor, ou dentro de um veículo em dias quentes.
- NÃO armazene a bateria por um longo período após descarregar totalmente. Caso contrário, a bateria poderá descarregar excessivamente e causar danos irreparáveis à célula da bateria.
- Se uma bateria com nível baixo de energia for armazenada por um período longo, ela entrará no modo Hibernação profunda. Recarregue a bateria para tirá-la da hibernação.

## Especificações

### Aeronave (Modelo: QF2W4K)

Temperatura de funcionamento	-10° a 40 °C
Frequência de funcionamento	2,400 a 2,4835 GHz (Rx) 5,725 a 5,850 GHz (Tx/Rx)
Potência do transmissor (EIRP)	5,8 GHz: < 33 dBm (FCC), < 30 dBm (SRRC), < 14 dBm (CE)

### Bateria de Voo Inteligente (Modelo: BWX169-2420-14.76)

Capacidade	2.420 mAh
Tensão padrão	14,76 V
Tipo de bateria	Li-ion
Sistema químico	LiNiMnCoO <sub>2</sub>
Temperatura de carregamento	5° a 40 °C

## Tek Bakışta Güvenlik



Bu ürünü kullanmakla, bu kılavuzun hüküm ve koşullarını ve <https://www.dji.com/atava> adresindeki tüm talimatları okuduğunuzu, anladığınızı ve kabul ettiğinizi belirtmiş olursunuz. (<http://www.dji.com/service>) ADRESİNDE BULUNAN SATIŞ SONRASI HİZMET POLİTİKALARINDA AÇIKÇA BELİRTİLEN DURUMLAR DIŞINDA, ÜRÜN VE ÜRÜN VASITASIYLA SUNULAN TÜM MATERİYALLER VE İÇERİK HİÇBİR TÜR GARANTİ VEYA KOŞUL OLMAKSIZIN "OLDUĞU GİBİ" VE "MEVCUT OLAN TEMELDE" SUNULUR. Bu ürün çocukların içine değildir.

### 1. Uçuş Ortamı

#### UYARI

- Hızı 10,7 m/sn'yi aşan sert rüzgar, kar, yağmur, sis, dolu ve şimşek dahil kötü hava koşullarında hava aracını KULLANMAYIN.
- Hava aracını deniz seviyesinden 5.000 m (16.404 fit) yüksekliğin altında uçurun.
- Hava aracını sıcaklığın -10° C (14° F) altında veya 40° C (104° F) üzerinde olduğu ortamlarda UÇURMAYIN.
- Araba, gemi ve uçak gibi hareket eden nesnelerden kalkış YAPMAYIN.
- Su veya kar gibi yansıtıcı yüzeylerin yakınında UÇURMAYIN. Aksi takdirde, görüş sistemi sınırlanabilir.
- GNSS sinyali zayıf olduğunda hava aracını aydınlatmanın ve görüşün iyi olduğu ortamlarda uçurun. Ortamda ışığın az olması görme sisteminin normal çalışmamasına neden olabilir.
- Hava aracını Wi-Fi bağlantı noktaları, yönlendiriciler, Bluetooth cihazları, yüksek gerilim hatları, büyük öbekli güç iletişim istasyonları, radar istasyonları, taşınabilir baz istasyonları ve yayın kuleleri dahil manyetik veya radyo paraziti olan alanların yakınında UÇURMAYIN.

#### **BİLDİRİM**

- Hava aracına kum girmesini önlemek için çölde veya plajdan kalkış yaparken dikkatli olun.
- Hava aracını açık alanlarda uçurun. Binalar, dağlar ve ağaçlar GNSS sinyallerini engelleyebilir ve dahili pusulanın doğruluğunu etkileyebilir.

### 2. Uçuş Operasyonu

#### UYARI

- Dönen pervanelerden ve motorlardan uzak durun. Uçuş sonrasında sıcak olabilecekleri için, motorlara asla DOKUNMAYIN ve ellerinizi veya vücutunuzun herhangi bir kısmını motorlarla veya hava aracının metal parçalarıyla asla TEMAS ETTİRMEYİN.
- Hava aracı bataryalarının, uzaktan kumandanın ve mobil cihazın şarjının tamamen dolu olduğundan emin olun.

- Seçilen uçuş modunu iyi bildiğinizden ve tüm güvenlik fonksiyonları ve uyarılarını anladığınızdan emin olun.
- Hava aracı, her yönde engellerden kaçınma özelliğine sahip değildir. Dikkatli olun.
- Yetersiz aydınlatma, GNSS sinyali olmaması veya kapalı mekanda uçarken yeterli alan olmaması nedeniyle hava aracının bazı özellikleri sınırlanabilir. Daha dikkatli olun.

#### **BİLDİRİM**

- DJI™ Fly ve hava aracı donanım yazılımının en son sürüme güncellenmiş olduğundan emin olun.
- Düşük batarya veya kuvvetli rüzgar uyarısı aldığınızda hava aracını güvenli bir yere indirin.
- Kalkış Noktasına Dönüş sırasında çarpışmalardan kaçınmak amacıyla hava aracının hızını ve irtifasını kontrol etmek için uzaktan kumandayı kullanın.

### **3. Batarya Güvenliği Bildirimi**

#### **UYARI**

- Bataryaların sivilarla temas etmesine izin VERMEYİN. Bataryaları nem ile kaplanmış olarak veya yağmur altında BIRAKMAYIN. Bataryaları suya DÜŞÜRMEYİN. Aksi takdirde bir patlama veya yangın meydana gelebilir.
- DJI olmayan bataryaları KULLANMAYIN. DJI şarj cihazlarını kullanmanız önerilir.
- Şişmiş, sıvıtı yapan veya hasarlı bataryaları KULLANMAYIN. Böyle durumlarda DJI veya yetkili bir DJI bayisi ile iletişime geçin.
- Bataryalar -10° ile 40° C (14° ile 104° F) arasındaki bir sıcaklıkta kullanılmalıdır. Yüksek sıcaklıklar patlamaya veya yanına neden olabilir. Düşük sıcaklıklar bir bataryanın performansını azaltır.
- Bataryayı hiçbir şekilde SÖKMEYİN veya DELMEYİN.
- Bataryanın içindeki elektrolitler son derece aşındırıcıdır. Elektrolitler cildinize veya gözlerinize temas ederse, etkilenen bölgeyi derhal suyla yıkayın ve tıbbi yardım isteyin.
- Bataryaları çocuklardan ve hayvanlardan uzak tutun.
- Çarpışmaya veya ağır darbeye maruz kalan bir bataryayı KULLANMAYIN.
- Alev alan bataryaları su, kum veya kuru toz içeren bir yangın söndürücü ile söndürün.
- Bataryayı uçuştan hemen sonra şarj ETMEYİN. Bataryanın sıcaklığı çok yüksek olabilir ve bataryada ciddi hasara neden olabilir. Şarj etmeden önce bataryanın oda sıcaklığının yakın bir seviyeye kadar soğumasını bekleyin. Bataryayı 5° ile 40° C (41° ile 104° F) sıcaklık aralığında şarj edin. İdeal şarj sıcaklığı aralığı 22° ile 28° C'dir (72° ile 82° F). İdeal sıcaklık aralığında şarj etmek batarya ömrünü uzatabilir.
- Bataryaları fırın veya ısıtıcı gibi ısı kaynaklarının yakınında ya da sıcak bir günde arabanın içinde BIRAKMAYIN.

- Bataryayı tamamen bittiğinden sonra uzun süre DEPOLAMAYIN. Aksi takdirde, batarya aşırı deşarj olabilir ve batarya hücresına tamir edilemez şekilde zarar gelebilir.
- Güç seviyesi düşük olan bir batarya, uzun bir süre depolanırsa batarya derin uykuya moduna girer. Bataryayı uykuya modundan çıkarmak için tekrar şarj edin.

## Teknik Özellikler

### Hava aracı (Model: QF2W4K)

Çalışma Sıcaklığı -10° ila 40° C (14° ila 104° F)

Çalışma Frekansı 2,4000-2,4835 GHz (Rx)  
5,725-5,850 GHz (Tx/Rx)

Verici Gücü (EIRP) 5,8 GHz: <33 dBm (FCC), <30 dBm (CE),  
<14 dBm (SRRC)

### Akıllı Uçuş Bataryası (Model: BWX169-2420-14.76)

Kapasite 2420 mAh

Standart Voltaj 14,76 V

Batarya Türü Lityum İyon

Kimyasal Sistem LiNiMnCoO2

Şarj Sıcaklığı 5° ila 40° C (41° ila 104° F)

## ملحة سريعة عن السلامة

باستخدام هذا المنتج، فإنك تقر بأنك قد قرأت، وفهمت، وقبلت شروط وأحكام هذا الدليل الإرشادي وجميع التعليمات الموجودة على <https://www.dji.com/atava>. باستثناء ما يُنصَّ علىه صراحةً في سياسات خدمات ما بعد البيع المنشورة على الرابط (<http://www.dji.com/service>)، فإن المنتج وجسمه جميع مواده، والمحظى المتوفر غير المنتج يجري تقادمه “كما هو” وعلى أساس “حسب التوفير”，دون ضيقات أو شروط من أي نوع. هذا المنتج غير مخصص للأطفال.



### ١. بيئة الطيران

#### تحذير

- لا تستخدم الطائرة في الظروف المناخية القاسية بما في ذلك الرياح القوية التي تتجاوز سرعتها 10.7 م/ث، والتلوّح، والمطر، والضباب.
- يجب التحليق بالطائرة على ارتفاع أقل من 5000 م (16404 قدمًا) أو أعلى من مستوى سطح البحر.
- لا تُحلق بالطائرة في بيئات تكون فيها درجة الحرارة أقل من 10- درجة مئوية (14 درجة فهرنهايت) أو أعلى من 40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت).
- لا تُلْعَن بالطائرة من على مت أحجام متحركة مثل السيارات، والسفين، والطائرات.
- لا تطير بالقرب من الأسطح العاكسة مثل الماء أو اللوح. وإذا، فقد يكون نظام الرؤية محدودًا.
- لا يجعل الطائرة تُحلق إلا في بيئات تتمنع بإشارة ورؤية جيدة عند ضعف إشارة نظام GPS. قد يتسبّب الضوء المحيط للمنخفض في عمل نظام الرؤية بشكّل غير طبيعي.
- لا تُحلق بالطائرة بالقرب من المناطق ذات التداخل المغناطيسي أو اللاسلكي، بما في ذلك نقاط اتصال Wi-Fi، وأجهزة التوجيه، وأجهزة Bluetooth، وخطوط الجهد العالي، ومحطات نقل الطاقة واسعة النطاق، ومحطات الرادار، والمحطات الأساسية للتنفس، وأبراج البث.

#### إشعار

- كن حذرًا عند الإقلاع في الصحراء أو من الشاطئ لتجنب دخول الرمال إلى الطائرة.
- قم بإطلاق الطائرة للتحليق في المناطق المفتوحة. قد تجحب المباني، والجبال، والأشجار إشارة نظام GNSS وتؤثر على البوصلة الموجودة على من الطائرة.

### ٢. تشغيل عملية الطيران

#### تحذير

- ابق بعيدًا عن المراوح والمحركات الدوارة. لا تلمس المحركات أو الأجزاء المعدنية ولا تندع بديك أو أجزاء جسمك يلمسها بعد رحلة الطيران؛ إذ قد تكون ساخنة.
- تأكد من أن بطاريات الطائرة، وجهاز التحكم عن بعد، والجهاز المحمول مشحونين بالكامل.
- اطلّع على نظام الطيران المحدد والفهم جميع وظائف وتحذيرات السلامة.
- لا تُسْتَرِّي الطائرة بتجنب المواقف متعددة الاتجاهات. الطيران يحدّر.
- قد تكون بعض ميزات الطائرات محدودة بسبب الإضاءة غير الكافية، أو عدم وجود إشارة من نظام GNSS، أو نقص المساحة عند الطيران في الأماكن المغلقة. توخّل المزيد من الحذر.

#### إشعار

- تأكد من تحديث Fly<sup>™</sup> والبرامج الثابتة على الطائرة لتكون بأحدث إصدار.
- اهبّط بالطائرة في موقع آمن عند الخفاض البطاريّة أو التحذير بوجود رياح عاليّة.
- استخدم جهاز التحكم عن بعد للتحكم في السرعة والارتفاع لتجنب التصادمات خلال العودة إلى القاعدة.

**تحذير**

- لا تسمح بثلاسي أي نوع من أنواع السوائل مع البطاريات، لا تترك البطاريات مغطاة بالرطوبة أو تحت المطر. لا تُسقط هذه البطاريات في المياه، وإن فقد يحدث الفجأة أو حريق.
- لا تستخدم بطاريات دل. يومي باستخدام شواحن دل.
- لا تستخدم بطاريات متخلطة، أو مسرّبة، أو تالفة. في مثل هذه الحالات، اتصل بشركة دل أو وكيل معتمد من دل.
- يُنصح باستخدام البطاريات في درجة حرارة تتراوح بين 10° إلى 40° مئوية (14° إلى 104° درجة فهرنهايت). يمكن أن يتسبّب درجة الحرارة العالية في حدوث الفجأة أو حريق. سوف تقلّل درجة الحرارة المتخلطة من أداء البطارية.
- لا تقم بفك البطارية أو قطعها بأي شكل من الأشكال.
- الإنكرويليات الموجودة في البطارية مواد شديدة التأثير. في حالة ملامسة أي إنكرويليات لبشرتك أو عينيك، فاغسل المنطقة المصابة فوراً بالماء واطلب الدعم الطبي فوراً.
- احفظ البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات.
- لا تستخدم البطارية إذا حدث لها الانسحاق أو اصطدام.
- اخمد أي حريق ناشئ عن البطارية باستخدام المياه، أو الرمال، أو مطفأة الحريق ذات المسحوق الجاف.
- لا تشحن البطارية بعد الطيران مباشرةً. قد تكون درجة حرارة البطارية مرتفعة جدًا مما قد يتسبّب لتلف خطير للبطارية. إنزع البطارية تبريد حتى تقترب من درجة حرارة الغرفة قبل الشحن. الشحن البطاري في نطاق درجة حرارة من 5° إلى 40° مئوية (41° إلى 104° درجة فهرنهايت). في نطاق درجة حرارة الشحن المثالي هو 22° إلى 28° درجة مئوية (72° إلى 82° درجة فهرنهايت). يمكن أن يؤدي الشحن في نطاق درجة الحرارة المثالي إلى إطالة عمر البطارية.
- لا تترك البطاريات بالقرب من مصادر الحرارة مثل الفرن أو السخان أو داخل مركرة في اليوم الحار.
- لا تُخزن البطارية وهي فارغة تماماً من الشحن لمدة طويلة. وإن، فقد يتم تفريغ البطارية بشكل زائد مما يتسبّب في تلف خلية البطارية بشكل يتعذر إصلاحه.
- إذا تم تخزين بطارية ذات مستوى طاقة متخلطة لفترة طويلة، فسوف تدخل البطارية في وضع الإيسات العميق. أعيد شحن البطارية لإخراجها من وضع الإيسات.

**المواصفات****الطاولة (الطراز: QF2W4K)**

درجة حرارة التشغيل -10° إلى 40° مئوية (14° إلى 104° درجة فهرنهايت)

تردد التشغيل 2.4835 إلى 2.4000 جيجاهرتز (Rx)

5.850 إلى 5.725 جيجاهرتز (Tx/Rx)

طاقة المرسل (EIRP) 5.8 جيجا هيرتز: &lt;33 ديسيل ميلي واط (FCC)، و&lt;30 ديسيل ميلي واط (CE).

&gt;14 ديسيل ميلي واط (SRRC)

**بطارية الطيران الذكية (الطراز: BWX169-2420-14.76)**

القدرة 2420 ملي أمبير/ساعة

الجهد القياسي 14.76 فولت

نوع البطارية ليثيوم أيون

النظام الكيميائي LiNiMnCoO2

درجة حرارة الشحن 5 إلى 40 درجة مئوية (41° إلى 104° درجة فهرنهايت)

# Compliance Information

## FCC Compliance Notice

### *Supplier's Declaration of Conformity*

**Product name:** DJI Avata

**Model Number:** QF2W4K

**Responsible Party:** DJI Technology, Inc.

**Responsible Party Address:** 201 S. Victory Blvd., Burbank, CA 91502

**Website:** [www.dji.com](http://www.dji.com)

We, **DJI Technology, Inc.**, being the responsible party, declares that the above mentioned model was tested to demonstrate complying with all applicable FCC rules and regulations.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## RF Exposure Information

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm during normal operation. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## ISED Compliance Notice

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
金属部件 ( 铜合金 )	×	○	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。  
(产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求)



#### KCC Compliance Notice

“ 해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.”  
“ 해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음”

#### NCC Compliance Notice

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作。

高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

供遙控無人機類似器材遙控器之使用，應符合目的的事業主管機關有關遙控無人機之管理規定。



**EU Compliance Statement:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device (DJI Avata) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**GB Compliance Statement:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device (DJI Avata) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Regulations 2017.

A copy of the GB Declaration of Conformity is available online at [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

**Declaración de cumplimiento UE:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo (DJI Avata) cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**EU-verklaring van overeenstemming:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat (DJI Avata) voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Declaração de conformidade da UE:** A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo (DJI Avata) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Dichiarazione di conformità UE:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo (DJI Avata) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Déclaration de conformité UE :** Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD déclare que cet appareil (DJI Avata) est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**EU-Compliance:** Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät (DJI Avata) den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Декларация за съответствие на ЕС:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. декларира, че това устройство (DJI Avata) отговаря на основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.

Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите онлайн на адрес [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

**Prohlášení o shodě pro EU:** Společnost SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. tímto prohlašuje, že tohle zařízení(DJI Avata) vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU.

Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici on-line na webu [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

**EU-overensstemmelseserklæring:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. erklærer hermed, at denne enhed (DJI Avata) er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

Der er en kopi af EU-overensstemmelseserklæringen tilgængelig online på [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

EU-kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

**Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ:** Η SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. δια του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή (DJI Avata) αυτή συμμορφύνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Διεύθυνση επικοινωνίας στην ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

**ELI vastavuskinnitus** Käesolevaga teatab SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., et see seade (DJI Avata) on kooskõlas direktiivi 2014/53/EL oluliste nõuetega ja muude asjakohaste säteteega.

ELI vastavusdeklaratsiooni koopia on kätesaadav veebis aadressil [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontaktaadress ELIs: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

**Pranešimas dėl atitinkies ES reikalavimams** Bendrovė „SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.“ tvirtina, kad šis prietaisas (DJI Avata) atitinka pagrindinius 2014/53/ES direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.

ES atitinkties deklaracijos kopiją galite rasti adresu [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

ES kontaktinis adresas: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

**ES atbilstības paziņojums:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ar šo apliecinā, ka šī ierīce (DJI Avata) atbilst direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un pārējiem būtiskiem nosacījumiem.

ES atbilstības deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vietnē [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
ES kontaktadrese: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

**EU:n vaativuksenmukaisuusvakuutus:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ilmoittaa täten, että tämä laite (DJI Avata) on direktiivin 2014/53/EU olennaisten vaativuksen ja sen muiden asiaankuuluvien ehtojen mukainen.

Kopio EU:n vaativuksenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana verkossa osoitteessa [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Yhteystiedot EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**RÁITEAS Comhlíonta an AE:** Dearbháilonn SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. leis seo go bhfuil an gléas seo (DJI Avata) de réir na gceanglas riachtanach agus na bhforálacha ábhartha eile sa Treoir 2014/53/AE.

Tá coip de Dhearrbhú Comhréireachta an AE ar fáil ar líne ag [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Seoladh teagmhála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hawnhekk tiddikkjara li dan l-apparat (DJI Avata) huwa konformi mar-rekwiżiti essenziali u ma' dispozizzjonijiet relevanti ohra tad-Direttiva 2014/53/UE.

Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE hija disponibbli onlajn fis-sit [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Indirizz ta' kuntatt tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, il-Germanja

**Declarația UE de conformitate:** Prin prezenta, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declară faptul că acest dispozitiv (DJI Avata) este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.

Un exemplar al Declarației UE de conformitate este disponibil online, la adresa [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adresa de contact pentru UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

**Izjava EU o skladnosti:** Družba SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavlja, da ta naprava (DJI Avata) ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/53/EU.

Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletu na [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontaktni naslov EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

**EU Izjava o sukladnosti:** Tvrđka SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavljuje da je ovaj uređaj (DJI Avata) izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kopija EU Izjave o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adresa EU kontakta: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Njemačka

**Vyhľásenie o zhode EÚ:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie (DJI Avata) je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ.

Kópia tohto Vyhľásenia o zhode EÚ je k dispozícii online na [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontaktná adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

**Deklaracja zgodności UE:** Firma SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. niniejszym oświadcza, że przedmiotowe urządzenie (DJI Avata) jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.

Kopię deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adres do kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

**EU megfelelőségi nyilatkozat:** A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ezúton megerősíti, hogy ez az eszköz (DJI Avata) megfelel a 2014/53/EU Irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezéseinek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat másolata elérhető a [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance) oldalon

EU kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

**EU-försäkran om efterlevnad:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. härmad förklarar att denna enhet (DJI Avata) uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU.

En kopia av EU-försäkran om efterlevnad finns att tillgå online på adressen [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontaktadress EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

**Yfirlýsing um fylgni við reglur ESB:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. lýsir hér með yfir að þetta tæki (DJI Avata) hlíta mikilvægum kröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum tilskipunar 2014/53/ESB.

Nálgast má eintak af ESB-samræmisyfirlýsingunni á netinu á [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Heimilisfang ESB-tengiliðar: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**AB Uygunluk Beyanı:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. bu belge ile bu cihazın (DJI Avata) temel gereklilikler ve 2014/53/EU sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanının bir kopyasına [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance) adresinden çevrim içi olarak ulaşılabilir

AB için iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya

**CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.  
DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.**

#### **Environmentally friendly disposal**

Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

#### **Umweltfreundliche Entsorgung**

Dies ist das Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Elektroaltgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden (einschließlich Batterien, Akkus und Lampen), sondern müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an der kommunalen Sammelstelle durch Privatpersonen oder an den von Händlern oder Herstellern eingerichteten Sammelstellen ist kostenlos. Der Besitzer von Altgeräten ist dafür verantwortlich, die persönlichen oder vertraulichen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten zu löschen und die Geräte zu diesen oder ähnlichen Sammelstellen zu bringen. Die Händler sind verpflichtet, Elektroaltgeräte für dich kostenlos zurückzunehmen. Durch diesen geringen Aufwand kannst du zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

#### **Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente**

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

#### **Mise au rebut écologique**

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

## **Smaltimento ecologico**

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

## **Milieuviriendelijk afvoeren**

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

## **Eliminação ecológica**

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

## **Изхвърляне с оглед опазване на околната среда**

Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а отделно. Изхвърлянето в общинския пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безплатно. Собственикът на старите уреди е отговорен за пренасянето на уредите до тези или до подобни събирателни пунктове. С това малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценни сировини и за обработката на токсични вещества.

## **Ekologicky řešení likvidace**

Stará elektrická zařízení nesmějí být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostřednictvím soukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je donese do těchto sběrných míst nebo na obdobná sběrná místa. Tímto můžete přispět k recyklaci hodnotných surovin a zpracování toxických láték.

## **Miljøvenlig bortskaffelse**

Gamle elektriske apparater må ikke bortslettes sammen med restaffald, men skal bortslettes separat. Bortslettelse på et fælles indsamlingssted er gratis for privatpersoner. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at bringe apparater hen til disse indsamlingssteder eller til lignende indsamlingssteder. Med denne lille personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandlingen af giftige stoffer.

## **Απόρριψη φυλική προς το περιβάλλον**

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπολειμματικά απόβλητα, αλλά ξεχωριστά. Η απόρριψη στο δημοτικό σημείο συλλογής μέσω ιδιωτών γίνεται χωρίς χρέωση. Ο κάτοχος παλιών συσκευών είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά των συσκευών σε αυτά ή παρόμοια σημεία συλλογής. Μέσω της ατομικής σας προσπάθειας, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών και την επεξεργασία των τοξικών ουσιών.

## **Keskonnasäästlik kasutuselt kõrvaldamine**

Vanu elektriseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmega, vaid tuleb koguda ja kasutuselt kõrvaldada eraldi. Kohaliku omavalitsuse elektroonikaromude kogumispunktid on äraandmine eraisikutele tasuta. Vanade seadmete sellistesse või sarnastesse kogumispunktidesse tolmetamise eest vastutavad seadmete omanikud. Selle välkese isikliku panusega aitake kaasa väärthusliku toorme ringlussevõtule ja mürgiste ainete töötlemisele.

## **Utilizavimas nekenkiant aplinkai**

Seni elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su būtinėmis atliekomis; juos būtina utilizuoti atskirai. Tokių prietaisų utilizavimas per komunalinius atliekų surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai utilizuojamus prietaisus privalo priduoti į atitinkamus arba analogiškus atliekų surinkimo punktus. Tokiu būdu, jidėdami nedaug

pastangų, prisdėsite prie vertingų medžiagų perdirbimo ir aplinkos apsaugojimo nuo toksinių medžiagų.

### **Videi draudžiaga atkritumu likvidėšana**

Vecas elektriskas ierices nedrįst likviduoti kopā ar pārejīiem atkritumiem, bet tas jaukviečiai atsevišķi. Privatpersonām atkritumu likvidėšana komunalajā savākšanas punktā ir bez maksas. Veco ierīčiu tpašnieks ir atbildis par ierīčiu nogādāšanu šajos savākšanas punktos vai līdzīgos savākšanas punktos. Ar šim nelielām personiskajām pūlēm jūs veicināt vērtīgu izejmateriālu pārstrādi un toksisko vielu apstrādi.

### **Hävittäminen ympäristöystävällisesti**

Vanhoina sähkölaiteita ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kunnalliseen keräyspisteesseen vieminen on yksityishenkilölle ilmaista. Vanhojen laitteiden omistaja vastaa laitteiden toimittamisesta kyseisiin keräyspisteisiin tai vastaan. Tällä vähäisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osaltais arvokkaiden raaka-aineiden kierrätystä ja myrkylisten aineiden käsittelyä.

### **Dúscairt neamhdhiobháilach don chomhshaol**

Níor cheart seanghléasanna leictreacha a dhiúscairt leis an dramhall iarmharach, ach caithfear iad a chur de láimh astu fén. Tá an dúscairt ag an ionad ballúcháin pobal ag daíone príobháideacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéir seanghléasanna na gléasanna a thabhairt chuig na hionaid bhallúcháin sin nó chuig ionaid bhallúcháin den chineál céanna. Le hiarracht bheag phearsanta mar sin, cuidionn tú le hamhábhair luachmhara a athchúrsáil agus le substaintí tocsaineacha a chóireáil.

### **Rimi li jirrispetta I-ambjent**

L-apparat elettriku qadim ma għandux jintrema flimkien ma' skart residwu, iżda għandu jintrema b'mod separat. Ir-rimi fil-post tal-ġbir komunali minn persuni privati huwa b'xejn. Is-sit ta' apparat qadim huwa responsabbli biex iġib I-apparat f'dawn il-postijiet tal-ġbir jew f'postijiet tal-ġbir simili. B'dan I-isforz personali żgħir, inti tikkontribwi xod għar-riċiklaġġ ta' materja prima prezzu ja u għażiex għidha.

### **Eliminarea ecologică**

Aparatele electrice vechi nu trebuie aruncate odatā cu deșeurile reziduale, ci trebuie eliminate separat. Eliminarea în cadrul punctului de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vechi sunt responsabili pentru transportul acestora la respectivele puncte de colectare sau la alte puncte de colectare similare. Prin acest efort personal nesemnificativ, puteți contribui la reciclarea materiilor prime valoroase și la tratarea substanțelor toxice.

### **Okolju prijazno odlaganje**

Starih električnih aparatov ne smete odvreči skupaj z ostanki odpadkov, temveč ločeno. Odlaganje na komunalnem zbirnem mestu je za fizične osebe brezplačno. Lastnik starih naprav je odgovoren, da jih pripelje do teh ali podobnih zbirnih mest. S tako malo osebnega truda prispevate k recikliranju dragocenih surovin in obdelavi strupenih snovi.

### **Ekološko odlaganje**

Stari električni uređaji ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom, već ih treba odlagati odvojeno. Odlaganje na komunalnom sabirnom mjestu od strane privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja dužan je donijeti uređaje do tih sabirnih mjesta ili sličnih sabirnih mjesta. Ovim malim osobnim naporom doprinosite recikliranju vrijednih sировина i pravilnoj obradi otrovnih tvari.

### **Ekologická likvidácia**

Staré elektrospotrebiče sa nesmú likvidovať spolu so zvyškovým odpadom, ale musia sa zlikvidovať samostatne. Likvidácia v komunálnom zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Majiteľ starých spotrebičov je zodpovedný za prinesenie spotrebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto malým osobným úsilím prispievate k recykláciu cenných surovín a spracovaniu toxickej látok.

### **Utylizacja przyjazna dla środowiska**

Nie można usuwać starych urządzeń elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wymagają one oddzielnej utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciel starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórki. Zadając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

## Környezetbarát hulladékkezelés

A régi elektromos készülékeket nem szabad a nem szelektiven gyűjtött hulladékkal együtt kidobni, hanem a hulladékkezelésüket elkülönítve kell végezni. A közösségi gyűjtőpontokon a magánszemélyek ingyenesen leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosai felelnek azért, hogy e készülékeket ezekre a gyűjtőpontokra, vagy más gyűjtőpontokra elhozzák. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a mérgező anyagok kezeléséhez.

## Miljövänlig hantering av avfall

Gamla elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfallet utan måste kasseras separat. Kassering på den lokala insamlingsplatsen för privatpersoner är gratis. Ägaren av gamla apparater ansvarar för att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna illa personliga insats bidrar du till återvinning av värdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

## Umhverfisvæn fôrgun

EKKI má farga gömlum raftækjum með úrgangslifum, heldur þarf að farga þeim sérstakdega. Fôrgun á almennum söfnunarstöðum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eigandi gamalla tækja ber ábyrgð á að koma með tækin á þessa söfnunarstaði eða á svipaða söfnunarstaði. Með þessu litla persónulega átaki stuðlar þú að endurvinnslu verðmætra hráefna og meðferð eitrurefna.

## Çevre dostu bertaraf

Eski elektrikli cihazlar, diğer atıklarla birlikte bertaraf edilmemeli, ayrıca atılmalıdır. Özel kişiler aracılığıyla genel toplama noktasına bertaraf işlemi ücretsiz olarak yapılmalıdır. Eski cihazların sahibi, cihazları bu toplama noktalanna veya benzer toplama nokタルanna getirmekten sorumludur. Bu az mikardaki kişisel çabaya, değerli ham maddelerin geri dönüştürülmesine ve toksik maddelerin işleme alınmasına katkıda bulunmuş olursunuz.

## Thailand Warning message

เครื่องไฟฟ้าและอุปกรณ์ที่มีความต้องการใช้พลังงานสูงห้ามนำเข้าไปใน.

## Mexico Warning message

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

## Brazil Warning message

Informações sobre Regulamentação.

Este equipamento está certificado e homologado pela ANATEL.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br).

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

# 飛行安全條例

## 一、遙控無人機產品標示：

本產品型號：DJI Avata
最大起飛重量：約 410 公克。
<input checked="" type="checkbox"/> 應 <input type="checkbox"/> 免 依遙控無人機管理規則至民航局「遙控無人機規範管理系統」 ( <a href="https://drone.caa.gov.tw/">https://drone.caa.gov.tw/</a> ) 進行線上註冊，註冊號碼應標明於機身顯著處。
<input checked="" type="checkbox"/> 應 <input type="checkbox"/> 免 具備航空站或飛行場圖資軟體功能。
<input type="checkbox"/> 具型式檢驗（認可）標籤且應向民航局申請辦理實體檢驗。
<input checked="" type="checkbox"/> 免辦理檢驗或認可。
操作人 <input checked="" type="checkbox"/> 免持操作證 <input type="checkbox"/> 應持普通操作證 <input type="checkbox"/> 應持專業操作證。
操作本產品前，經檢查確保符合飛航安全條件後從事活動，並禁止飲酒或使用影響精神之藥物，亦不得於公告禁止或限制區域飛航，其餘請詳參見本產品所附操作手冊說明。違反上述規定者，中央及地方主管機關得依民航法禁止其活動，並處以新臺幣 1 萬至 150 萬元罰鍰，情節重大者沒入遙控無人機。
本標示依據遙控無人機管理規則第 17 條第 1 項規定辦理。

## 二、遙控無人機相關法規說明：

- (1) 遙控無人機管理規則（以下稱管理規則）第 6 條第 1 項：自然人所有之最大起飛重量 250 公克以上之遙控無人機及政府機關（構）、學校或法人所有之遙控無人機，應由其所有人向民航局申請註冊，並將註冊號碼標明於遙控無人機上顯著之處後，始得操作。
- (2) 管理規則第 8 條：註冊號碼應依下列方式標明於遙控無人機上顯著之處：一、以標籤、鐫刻、噴漆或其他能辨識之方式標明，且應確保每次飛航活動時不至脫落並保持清潔、明顯使能辨識。二、標漆位置應為遙控無人機之固定結構外部。三、其顏色應使註冊號碼與背景明顯反襯，且以肉眼即能檢視。
- (3) 管理規則第 12 條第 1 項：最大起飛重量 1 公斤以上且裝置導航設備之遙控無人機，應具備防止遙控無人機進入禁航區、限航區及航空站或飛行場四周之一定距離範圍之圖資軟體系統，其圖資應符合本法第 4 條劃定及第 99 條之 13 第 1 項公告之範圍。
- (4) 管理規則第 13 條：遙控無人機之設計、製造、改裝，應由設計者、製造者或改裝者檢附申請書向民航局申請型式檢驗，經型式檢驗合格者，發給型式檢驗合格證，並發給型式檢驗標籤。  
自國外進口之遙控無人機，應由進口者依第一項規定向民航局申請型式檢驗，或檢附申請書向民航局申請認可。經認可者，發給認可證明文件及認可標籤。  
前二項之遙控無人機，其型式構造簡單經民航局公告者，得免辦理檢驗或認可。

- (5) 管理規則第 15 條第 1 項：最大起飛重量 25 公斤以上之遙控無人機，為確保遙控無人機符合設計、製造、改裝之性能諸元，應由其所有人檢附申請書向民航局申請實體檢驗，經檢驗合格者，發給實體檢驗合格證。

- (6) 管理規則第 20 條：遙控無人機操作證分類、申請者年齡及其他規定如下：
- A. 學習操作證：申請者應年滿 16 歲，經申請後，由民航局發給。
- B. 普通操作證：申請者應年滿 18 歲，經學科測驗合格後，由民航局發給。
- C. 專業操作證：申請者應年滿 18 歲並符合相關經歷規定後，經體格檢查及學、術科測驗合格後，由民航局發給。
- 前項各類操作證之操作權限如下：一、學習操作證：得於持有遙控無人機普通或專業操作證之操作人在旁指導監護下，學習指導者操作證所載同構造且最大起飛重量未達 25 公斤之遙控無人機。二、普通操作證：得操作自然人所有最大起飛重量 2 公斤以上、未達 15 公斤且裝置導航設備之遙控無人機。三、專業操作證：得操作政府機關（構）、學校或法人所有之遙控無人機及自然人所有最大起飛重量 15 公斤以上之遙控無人機。
- (7) 管理規則第 27 條：操作人操作遙控無人機應遵守下列事項：一、血液中酒精濃度不得超過百分之 0.02 或吐氣中酒精濃度不得超過每公升 0.1 毫克。二、不得受精神作用物質影響，導致行為能力受到損傷。三、不得對任何生命與財產有造成危險之操作行為。
- (8) 管理規則第 25 條：操作人從事遙控無人機飛航活動前，應依遙控無人機製造者所提供之維修指引對遙控無人機系統進行檢查，符合安全飛航條件後始得活動。
- (9) 民用航空法遙控無人機專章第 118 條之 1：遙控無人機之所有人或操作人有下列情事之一者，由民航局廢止其操作證，並處新臺幣 30 萬元以上 150 萬元以下罰鍰，並得沒入遙控無人機：一、違反第 99 條之 13 第 1 項規定，於禁航區、限航區及航空站或飛行場四周之一定距離範圍內從事飛航活動。二、違反第 99 條之 14 第 1 項第 1 款規定，逾距地面或水面高度 400 呎從事飛航活動。
- (10) 民用航空法遙控無人機專章第 118 條之 2：遙控無人機之所有人或操作人有下列情事之一者，禁止其活動，並處新臺幣 6 萬元以上 30 萬元以下罰鍰；情節重大者，並得沒入遙控無人機：一、違反第 99 條之 10 第 2 項規定，未領有操作證而操作遙控無人機。二、違反第 99 條之 15 第 3 項規定，未投保或未足額投保責任保險而從事遙控無人機活動。
- 遙控無人機之所有人或操作人有下列情事之一者，禁止其活動，並處新臺幣 3 萬元以上 15 萬元以下罰鍰；情節重大者，並得沒入遙控無人機：一、違反第 99 條之 10 第 1 項有關遙控無人機註冊或標明註冊號碼之規定。二、違反第 99 條之 13 第 2 項有關直轄市、縣（市）政府公告區域、時間及其他管理事項之規定。三、違反第 99 條之 14 第 1 項第 2 款至第 10 款遙控無人機飛航活動應遵守之規定。
- 本條規定之處罰，除同時違反第 99 條之 13 第 1 項或第 99 條之 14 第 1 項第 1 款由民航局處罰外，由直轄市、縣（市）政府處罰之。
- (11) 民用航空法遙控無人機專章第 118 條之 3：違反依第 99 條之 17 所定規則有關射頻識別、檢驗、認可、維修與檢查、飛航活動之活動許可及內容、製造者與進口者之登錄及責任、飛航安全相關事件之通報等事項規定者，禁止其活動，並處新臺幣 1 萬元以上 150 萬元以下罰鍰；情節重大者，並得沒入遙控無人機。

※ 有關後續遙控無人機法規最新資訊，請詳見：  
(<https://drone.caa.gov.tw/>) 或掃瞄右方 QR Code 連結。



WE ARE HERE FOR YOU

在线技术支持



Contact  
DJI SUPPORT



微信扫一扫  
获取技术支持



<https://www.dji.com/avata/downloads>

**dji** and DJI AVATA are trademarks of DJI.

Copyright © 2022 DJI All Rights Reserved.